



**YÁAX SAALÁA COLEGIADA TI SISTEMA TI JUSTICIA PENAL ACUSATORIO YÉETEL EJECUCIÓN TI SANCIONES YÉETEL MEDIDAS TI SEGURIDAD.** Jo', Yucatán, 8 ti mayo tu ja'abil 2019.

**Ila'anilo'ob** yéetel u'uya'anilo'ob, utia'al u kaxta'al yutsil jéets'ts'iibo'ob yéetel grabaciono'ob ila'ano'ob yéetel u'uya'ano'ob, ku taal ichil le toocáa penal nuumeróo **23/2019**, j-beeta'ab tu yéetel u recursoil apelación ts'a'ab ojéeltbil tumen le A'almajtaanáalo'ob Celeste Grisel Reyes Villanueva yéetel Luis Fernando Trejo González, bey xan le jala'acho'ob j-xak'al kaxano'ob LUBSA'AN tu yóok'ol le ts'ookp'ist'aan je'ets' yéetel káaj tu k'iinil 4 ti u winalil enero yéetel j-ts'o'ok tu k'iinil 10 ti le winalo' tu ja'abil 2019, jo'olinta'ab tumen le x-Ajp'is óol Primero ti Control ti' Yáax Distrito Judicial ti le Sistema ti Justicia Penal Acusatorio yéetel Oral ti le Péetlu'uma', je'ets'e' **MA' U K'A'AMAL LE TAKPOOL KU BEETA'ALO'** utia'al u beeta'al uts ti' le máak taka'an u poolo' LUBSA'AN tu yo'olal u si'ipilil **OOKOL YÉETEL TUUS**, beeta'an u takpoolil tumen xunáam LUBSA'AN yéetel xak'alkaxta'an tumen Aj-ts'aataant kaaj. Ichil uláak' ba'al, ichil u ju'unilo'ob le xak'al kaxan 252/2018 ts'aaba'an tumen u naajil meyajá', ti ku ya'ala'al máax le máak taka'an u poolo':

LUBSA'AN u lu'ume' LUBSA'AN, LUBSA'AN yéetel kajakbal LUBSA'ANLUBSA'AN, LUBSA'AN, u meyajé' leti' LUBSA'AN yéetel LUBSA'AN .

#### **KU YA'ALA'ALE'**

**YÁAX.** U tsikbalil le ba'alo'ob ucha'an, ts'íibta'an ichil le u ju'unilo'ob xak'al kaxan. Ti' u xak'alil le disco compacto formato DVD, túuxta'an utia'al u kaxta'al yutsil le u recursoil apelación, ku chíikpajal le je'elo'oba':

Tu k'iinil 4 ti' u winalil enero tu ja'abil 2019, j-beeta'ab u káajbalil le audienciao', tu'ux beeta'ab takpool, yéetel j-k'áata'ab ka ma'achak le máak taka'an u poolo' LUBSA'AN. Tu yo'olal yáax meyajil p'is óola'(u ya'ala'al ba'ax o'olal ku beeta'al takpool), le fiscalía tu beetaj le takpool tu yóok'ol LUBSA'AN bey xano', le X-Ajp'is óol ti' le Juzgado Primero ti Control ti Yáax Distrito Judicial ti le Sistema ti Justicia Penal Acusatorio yéetel Oral way Péetlu'umil, tu ts'áaj u yojéelt le máak taka'an u poola' yaan u páajtalil ti' u ts'áak u tsolt'aan le téen je'elo' máax tu ya'alaje' ku p'atik utia'al táanil.

**PRIMERA SALA COLEGIADA DEL SISTEMA DE JUSTICIA PENAL ACUSATORIO Y DE EJECUCIÓN DE SANCIONES Y MEDIDAS DE SEGURIDAD.** Mérida, Yucatán a 8 de mayo de 2019 dos mil diecinueve.

**Vistos** y oídos, para resolver, los autos y grabaciones audiovisuales relativos al toca penal número **23/2019**, formado con motivo del recurso de apelación interpuesto por los licenciados en derecho Celeste Grisel Reyes Villanueva y Luis Fernando Trejo González, fiscales investigadores ELIMINADO en contra de la resolución pronunciada en audiencia pública que inició el 4 cuatro de enero y concluyó el 10 diez de enero de 2019 dos mil diecinueve, por la C. Juez en turno, del Juzgado Primero de Control del Primer Distrito Judicial del Sistema de Justicia Penal Acusatorio y Oral del Estado, consistente en el **AUTO DE NO VINCULACIÓN A PROCESO** decretado a favor del citado imputado ELIMINADO por el delito de **FRAUDE ESPECÍFICO**, querellado por la ciudadana ELIMINADO e imputado por la Representación Social. Por otra parte, en la carpeta administrativa 252/2018 del índice de ese juzgado, obran los datos personales del imputado de mérito, consistentes en:

ELIMINADO es de nacionalidad ELIMINADO , ELIMINADO y vecino de esta ELIMINADO ELIMINADO , ELIMINADO , de ocupación ELIMINADO y de ELIMINADO.

#### **RESULTANDO**

**PRIMERO.** Relatoría de los antecedentes relevantes de la carpeta administrativa. De la revisión del disco compacto en formato de DVD, enviado para la sustanciación del recurso de apelación, se desprende lo siguiente:

El día 4 cuatro de enero de 2019 dos mil diecinueve, se celebró la audiencia inicial, en la que se formuló imputación, y se solicitó Vinculación a Proceso del imputado ELIMINADO En relación al primer acto procesal (formulación de la imputación), la fiscalía formuló imputación en contra de ELIMINADO Asimismo, la Juez, en turno, del Juzgado Primero de Control del Primer Distrito Judicial del Sistema de Justicia Penal Acusatorio y Oral del Estado, dio a conocer al citado imputado que estaba en oportunidad para declarar en esa ocasión , siendo que se reservó dicho derecho.

Tu súutukile', le Fiscalía ku meyaj yéetel le Juzgado ti Control, tu k'áataj ka beeta'ak takpool yóok'ol LUBSA'AN yéetel le ba'alo'ob ojéela'an tumen le noj najo', ichil le u ju'unilo'ob xak'al kaxano', yo'olal u tukultike' le yáax xak'alxakano'ob beeta'ano' ku beetik u tukulta'ale' yaan ba'alo'ob ku ya'ala'al si'ipilo'ob tumen le a'almajt'aano', ku ts'o'okole' ku tukulta'ale' le máak taka'an u poolo' yaan ba'al yili'i'. Ti le je'ela, le ka j-t'aanaje' le a'almajt'aanáal, tu ya'alaje' ku k'amik le chíikulo'ob ku ts'a'abal k'ajóoltbiló' yéetel le ba'alo'ob ku ya'ala'al tumen le fiscalíao', ikil u ts'áak k'ajóoltbil u tuukulo'ob yéetel u k'áatik ka k'a'amak le takpool ku beeta'alo'.

Bey xano' le x-ajp'is óolo', tu k'áataj ti le máak ku ta'akal u pool yéetel ti' u A'almajt'aanáalo' wa k'abéet uláak' k'iino'ob tio'ob utia'al u kaxta'al yutsil le takpoolo' wa ku ts'a'abal uláak' k'iino'ob utia'al le je'ela', yo'olal túune' le u a'almajt'aanáalo' tu k'áataj ka ts'a'abak uláak' buka'aj k'iino'ob utia'al u je'ets'el ba'ax kun beetbil yéetelo', tu yo'olal le je'ela' le x-ajp'is óolo' tu jets'aj u k'iinil 10 ti u winalil enero tu ja'abil 2019, utia'al u ya'alik wa káajsa'ak u meyajil p'is óol tu yo'olal le máak taka'an u poolo' wa ma'. LUBSA'AN

A'ala'anil le je'ela', le fiscaló' tu k'áataj ka ts'a'abak ch'úuk kanan ti' ka'alikil táan le meyajá', ba'al tu ya'alaj ma'alob le a'almajt'aanáalo; ba'ale' le ka j-t'aanaje' le u a'almajt'aanáal le máak taka'an u poolo', tu ya'alaj ma ma'alob le ba'ax ku k'áata'al tumen le fiscalía yéetel le u A'almajt'aanáalo'obo', ka tu ya'alaj ba'ax o'olal ma' ma'alob ka je'ets'ek ba'alo'ob jach toopo'ob ti' le máak ku kanáantik u páajtalila'. Yo'olal le je'ela' le x-ajp'is óolo' tu jets'aj u ts'áak le ch'úuk kanan ku ya'ala'al ichil u jaatsts'íibilo'ob I, II, V yéetel VIII, ti u jatsts'íibil 155 ti' le Código Nacional ti' Procedimientos Penales, láayli' je'ex le je'ela' je'ets' xan u bo'otik junjaats' taak'in.

Tu k'iinil 10 ti' enero tu ja'abil 2019, ts'a'ab ojéltbil u káajsa'al tuka'atéen u káajbalil le audienciao', tu'ux kun ilbil ba'ax kun jets'bil tu yo'olal u k'áata'al p'is óol yo'olal le máak taka'an u poolo', beya' le x-ajp'is óolo' tu k'áataj ti' le j-kanan páajtalilo' wa yaan chíikulo'ob ts'aabil ojéeltbil ti' le máax beeta'an k'aas ti'a' Quiñones, le j-kanan páajtalila' tu ya'alaje' mina'an, tu yo'olal le je'ela', le bo'olbil A'almajt'aanáal tu k'áataj je'ex u ya'alik le jatsts'íibil 319 ti' u Noj A'almajt'aanil Bo'ol Si'ipil, je'ets'eke' ma' u ma'achal utia'al p'is óol le máak ku tokiko', yo'olal le je'ela' ka káaj le na'atbail tsikbal ichil le fiscal yéetel le bo'olbil a'almajt'aanáalo', bey xano' le ka ka'at'aanaje' le A'almajt'aanáalo' tu núukaj le ba'alo'ob j-a'ala'ab tumen le a'almajt'aanáal j-kanan páajtalilo', bey

Acto seguido, la Fiscalía adscrita a dicho Juzgado de Control, solicitó se vinculara a proceso a ELIMINADO con base en los informes con la que en ese momento contaba la Institución Social en la carpeta de investigación, por considerar que los antecedentes de investigación establecen razonablemente la existencia de hechos que la Ley señala como delito y la probabilidad de la autoría del imputado en el hecho. Acto seguido, en uso de la voz, el asesor jurídico se adhirió a los actos de prueba y a los argumentos de la fiscalía, exponiendo los propios y solicitando se vincule a proceso.

Por otra parte, la juez, preguntó al imputado y a su defensor si precisaban mayor tiempo, o si preferían que se resolviera, por su parte el defensor particular solicitó la duplicidad del término constitucional, por lo anterior el juez fijó nueva fecha el 10 diez de enero de 2019 dos mil diecinueve, para resolver si se vinculaba o no al imputado ELIMINADO.

Dicho lo anterior, el fiscal solicitó que se le impongan las medidas cautelares durante el tiempo que dure el procedimiento, petición en la que se adhirió el asesor jurídico; y por su parte la defensa, controvertió la pretensión de la fiscalía y del asesor jurídico, exponiendo los argumentos, a fin de que le sean impuestas a su defendido medidas menos lesivas. Por lo anterior, la juez resolvió ha lugar a imponer las medidas cautelares, previstas en la fracciones I, II, V y VIII, del artículo 155 del Código Nacional de Procedimientos Penales, del mismo modo, se le interpuso una garantía económica.

El 10 diez de enero de 2019 dos mil diecinueve se declaró la continuación de la audiencia inicial, en la que se resolvería sobre la vinculación a proceso, en ese sentido, la juez le preguntó al defensor si existe dato de prueba alguno a ofrecer de la víctima Quiñones, a lo que el defensor argumento que no, debido a ello, el defensor particular solicitó con fundamento al artículo 319 del Código Nacional, decretará auto de no vinculación a proceso a favor de su defendido, y se procedió al debate entre el fiscal y el defensor particular, así como el asesor jurídico en replica dio contestación a los argumentos expuestos por la defensa, haciendo lo propio la víctima, acto seguido, al realizarse el cierre del debate la juez hizo

xan beeta'abik tumen le máax beeta'an k'aas ti'a', ku ts'o'okole', le ka-j-ts'o'oksa'ab le tsikbaló', lex-ajp'is óolo' tu ya'alaj le a'almajt'aano'ob ts'áak u muuk' utia'al u jets'ik ba'ax ken u beetej.

Tu ts'ooke', ti' le k'iin je'ela', 10 ti' u winalil enero tu ja'abil 2019e' le x-Ajp'is óol tu jets'aje' ma' u JE'ETS'EL MA' U K'A'AMAL LE TAKPOOL KU BEETA'ALO' tu yo'olal u si'ipilil OOKOL YÉETEL TUUS, tukulta'an yéetel ku beeta'al u bo'ota'al u si'ipilil yéetel k'aal tumen u jatsts'iibil 324 jaatsil XII, ku núupul yéetel 325 jaatsil III, tu ka'ap'éelal ti' u a'almajt'aanil Bo'ol Si'ipil way Péetlu'um ku k'abéetkuunsa'al bejla'e', yéetel ku beeta'al u takpoolil tumen LUBSA'AN, tu yo'olal le ba'al je'ets'a' a'ala'abe' ma' tu béeytal ch'úuk kanano', ku p'a'atal u jáalk'abil u páajtalil le fiscalía utia'al u tojkiinsik le xak'al kaxan yéetel u beetik le ba'ax k'abéet u beetik lekéen k'uchuk u k'iinile'.

**KA'AP'ÉEL.** U K'ÁATA'AL MA' U BÉEYAL JUMP'ÉEL TS'OOKP'IST'AAN. Leti' u ts'ookp'ist'aan je'ets' tumen ajp'is óol tu táan kaaj tu k'iinil 10 ti enero tu ja'abil 2019, tumen u x-jo'olpóopil u tuurnoil meyaj ti le Juzgado Primero ti Control ti le Yáax Distrito Judicial ti le Sistema ti Justicia Penal Acusatorio yéetel Oral ti le Péetlu'uma' utia'al u JE'ETS'EL MA' U K'A'AMAL LE TAKPOOL KU BEETA'AL TU YÓOK'OL LUBSA'AN, tu yo'olal u si'ipilil OOKOL YÉETEL TUUS, beeta'an u takpoolil tumen LUBSA'AN ku ts'a'abal ojéeltbil tumen aj-ts'aataant kaaj.

**ÓOXP'ÉEL.** U K'ÁATA'AL MA' U K'A'AMAL JUMP'ÉEL TS'OOKP'IST'AAN JETS'A'AN. Ichil u jetsts'iibilo'ob le copia certificada túuxta'ab tumen le Ajp'is óol de Control utia'al u beeta'al u meyajil u k'áata'al u recursoil apelacióno', ku chíikpajle' yéetel ts'iib beeta'an tu k'iinil 15 ti' enero tu ja'abil 2019, le A'almajt'aanáalo'ob Celeste Grisel Reyes Villanueva yéetel Luis Fernando Trejo González, j-xak'alkaxano'ob, tu ts'áajo'ob ojéeltbil le ma ki'imak óolal tu táan le ts'ookp'ist'aan a'ala'an tu k'iinil 10 ti enero tu ja'abil 2019 (jéets'is'iibil tu'ux ku ya'ala'ale' ma' tu k'a'amal le takpool ku beeta'alo'). Yo'olal le je'ela' ichil jéets'is'iib tu k'iinil 16 ti enero tu ja'abil 2019e', je'ex u ya'alik u jatsts'iibilo'ob 471 yéetel 473 ti le Código Nacional ti Procedimientos Penales, túuxta'ab ka ts'a'abak ojéeltbil ti uláak' jaatsil máako'ob yano'ob ichil le ba'atéela', beyo' ichil 3 k'iino'ob ts'a'abak u yojéelto'ob le ba'ax je'ets'o' ka u núuko'ob wa u ya'alo'ob utstut'aano'ob ka ts'a'abak le recursoa'.

Yo'olal jéets'is'iib tu k'iinil 28 ti' u winalil enero tu ja'abil 2019e', oksa'ab ichil u ts'iibilo'ob le u carpetail xak'al kaxan nuúmero 252/2018, le ts'iib beeta'an tu k'iinil 22

referencia a los fundamentos que le dan competencia para resolver.

Finalmente, en esa propia fecha (10 diez de enero de 2019 dos mil diecinueve), la Juez de Control dictó AUTO DE NO VINCULACIÓN A PROCESO , por el delito de FRAUDE GÉNÉRICO, previsto y sancionado con pena privativa de libertad por el artículo 324 trescientos veinticuatro fracción XII, con relación al 325 fracción III, ambos del Código Penal del Estado en vigor, querellado por ELIMINADO , como consecuencia de lo anterior, se dejó sin efectos las medidas cautelares, se dejaron a salvo los derechos de la fiscalía para enderezar la investigación y solicitar la continuación correspondiente en el momento procesal oportuno.

**SEGUNDO.** RESOLUCIÓN IMPUGNADA. Se trata de la decisión judicial dictada en la Audiencia Pública de fecha 10 diez de enero de 2019 dos mil diecinueve, por la titular, en turno, del Juzgado Primero de Control del Primer Distrito Judicial del Sistema de Justicia Penal Acusatorio y Oral del Estado, consistente en el AUTO DE NO VINCULACIÓN A PROCESO a favor de ELIMINADO , por el delito de FRAUDE GÉNÉRICO, querellado por ELIMINADO e imputado por la Representación Social.

**TERCERO.** TRAMITACIÓN DEL MEDIO DE IMPUGNACIÓN. En autos de la copia certificada enviada por la Juez de Control para la tramitación del recurso de apelación, consta que mediante escrito de fecha 15 de enero de 2019, los licenciados en derecho Celeste Grisel Reyes Villanueva y Luis Fernando Trejo González, con el carácter de fiscales investigadores, interpusieron dicho recurso en contra de la multicitada resolución pronunciada en audiencia pública en fecha 10 de enero de 2019 (Auto de No Vinculación a Proceso). Al respecto, en el acuerdo de fecha 16 de enero de 2019, con fundamento en los artículos 471 y 473 del Código Nacional de Procedimientos Penales, se corrió traslado a las demás partes intervinientes en el proceso para que, en el plazo de 3 tres días hábiles en que fuesen notificados de dicho proveído, dieran contestación al mismo o, en su caso, se adhirieran a ese recurso.

Por acuerdo de fecha 28 de enero de 2019 se agregó a los autos de la carpeta administrativa número 252/2018, el escrito de fecha 22 de enero de 2019, suscrito por el

ti enero tu ja'abil 2019, tumen le u A'almajt'aanáal LUBSA'AN, máax beeta'an k'aas ti'o', máax tu ya'alaje' utstut'aan ka ts'a'abak le u recursoil apelación tumen le fiscal'obo'.

Bey xano' xu'up le k'iino'ob jets'a'an ti' le j-takpool yéetel le j-kanan páajtalilo' utia'al ka u ya'alo'ob utstut'aano'ob wa u núuko'ob le apelación (ts'a'ab ojéeltbil tumen le fiscal'ob Reyes Villanueva yéetel Trejo González). Uláak' bixe', je'ex u ya'alik le jatsts'íib 473 ti le Código Nacional ti Procedimientos Penales, ts'a'ab ojéeltbil ti le uláak' jaatsilo' le recursoil apelación ts'a'ab tumen u A'almajt'aanáal le máak beeta'an k'aas ti'o', je'ex u ya'alik le jatsts'íibo'.

Yo'olal jéets'ts'íib tu k'iinil 8 ti u winalil febrero tu ja'abil 2019, oksa'ab ichil u jéets'ts'íibilo'ob le carpeta administrativa le u ts'íibil 6 ti febrero tu ja'abil 2019, joronts'íibta'an tumen le fiscal'ob ts'o'ok u yáax a'ala'al, tu'ux tu núuko'ob le ts'íib beeta'an tu k'iinil 28 ti enero tu ja'abil 2019, jets'a'an tumen le ajp'is óol de control tu'ux tu ts'áaj ojéeltbil le apelación ku túuxta'al tumen u A'almajt'aan le máak beeta'an k'aas ti'o'. Bey túuno' le uláak' máaxo'ob yano'ob ichil le k'uuxilo', (le bo'olbil a'almajt'aanáal, le máak taka'an u pool, le máak beeta'an k'aas ti'o', u A'almajt'aan náal lej-takpoolo'), ma' tu ya'alajo'ob mixba'al, mix tu núuko'ob mixba'al tu yo'olal le ba'al ts'a'ab u yojéelto'obo', yo'olal ts'íib tu k'iinil 28 ti enero tu ja'abil 2019, ts'o'ok u yáax a'ala'alo'.

Tu ts'ooke' je'ets' ka túuxta'ak yéetel oficio ti u Yáax Saaláa Colegiada Penal ti le Tribunalá', copia jets'a'an ti' u registrosil audio yéetel video, copia certificada ti' le ts'íibo'ob yaan ichil le carpeta administrativa 252/2018, yéetel u original le ts'íib tu'ux ku ts'a'abal ojéeltbil u recursoil apelación, u ts'íibil tu'ux ku núuka'al, u ts'íibil tu'ux ku yoksikubáaj le máak beeta'an k'aas ti'o', bey xan u ts'íibil tu'ux ku núuka'al tumen le fiscal'obo'.

**KAMP'ÉEL. U BEETA'AL U MEYAJIL LE RECURSO TU TÁAN KA'AMAT AJP'IS ÓOLO'OB.** Le Yáax Saaláa tu k'amaj ti' u Jo'olpóopil le Juzgado Primero ti Control ti Yáax Distrito Judicial ti le Sistema ti Justicia Penal Acusatorio yéetel Oral, le óofisio tu'ux túuxta'ab utia'al u kaxta'al u yutsil le u recursoil apelaciono'.

Yo'olal jéets'ts'íib tu k'iinil 12 ti' marzo tu ja'abil 2019, le Yáax Saaláa Colegiada tu ts'áaj ojéeltbil u páajtal u meyajtik le u recursoil apelación ku ts'a'abal k'ajóoltbil

licenciado ELIMINADO, asesor jurídico particular de la víctima, por medio del cual se adhirió al recurso de apelación interpuesto por los multicitados fiscales.

Asimismo, se tuvo por fenecido el plazo concedido a la querellante y a la defensa para que se adhirieran o contestaran el respectivo recurso de apelación (interpuesto por los fiscales Reyes Villanueva y Trejo González). Por otro lado, con fundamento en el artículo 473 del Código Nacional de Procedimientos Penales, se corrió traslado de la adhesión presentada por el asesor jurídico particular de la víctima, a las demás partes intervinientes en el término que para tal efecto indica dicho numeral.

Por acuerdo de fecha 8 de febrero de 2019 se agregó a los autos de la citada carpeta administrativa, el escrito de fecha 6 de febrero de 2019, suscrito por los multireferidos fiscales, por medio del cual dieron contestación al acuerdo de fecha 28 veintiocho de enero de 2019, emitido por la juez de control en el que corrió traslado de la adhesión formulada por el asesor jurídico de la víctima. Siendo que las demás partes intervinientes, (el defensor particular, el imputado, la querellante, el asesor jurídico particular de la querellante), no realizaron manifestación alguna ni dieron contestación respecto del traslado, mediante aludido acuerdo de fecha 28 veintiocho de enero de 2019 dos mil diecinueve.

Finalmente se ordenó remitir mediante oficio a la Primera Sala Colegiada Penal de este Tribunal, copia autorizada de los registros de audio y video, copia certificada de las constancias que integran la carpeta administrativa 252/2018, y el original del escrito de interposición del recurso de apelación, el de contestación al mismo, el de adhesión al citado medio de impugnación, realizado por el asesor jurídico particular de la víctima, así como el de contestación formulado por los fiscales respecto a dicha adhesión.

**CUARTO. TRAMITACIÓN DEL RECURSO EN SEGUNDA INSTANCIA.** Esta Primera Sala Colegiada tuvo por recibido del titular, en turno, del Juzgado Primero de Control del Primer Distrito Judicial del Sistema de Justicia Penal Acusatorio y Oral, el oficio mediante el cual remitió el material conducente para la substanciación del recurso de apelación.

Por acuerdo de fecha 12 doce de marzo de 2019 dos mil diecinueve, esta Primera Sala Colegiada se declaró competente para conocer del presente recurso de

tumen le A'almajt'aanáalo'ob Celeste Grisel Reyes Villanueva yéetel Luis Fernando Trejo González fiscales j-xak'alkaxano'ob yano'ob tu naajil le Ministerio Público tu'ux tu nupubáaj le A'almajt'aanáal Pedro Ricardo Domínguez Casanova, u A'almajt'aanáal le j-takpool LUBSA'AN, yéetel ts'aaba'anil ojéeltbil u k'a'amal le recursoa', ts'a'ab k'ajóoltbil ti' le máako'ob ku k'uuxilo'oba' le máaxo'ob yano'ob ichil le Yáax Saaláa letio'ob Abogada Ligia Aurora Cortés Ortega, bey Magistrada Primera; Doctor ti Derecho Luis Felipe Esperón Villanueva, Magistrado Segundo, yéetel Doctor ti Derecho Marcos Alejandro Celis Quintal, bey Magistrado Tercero, máax u x-jo'opóopile' leti' le x-yáax a'ala'an u k'aaba'o' yéetel bey máax kun xak'alkokik le meyajá' leti' le u ka'atúul t'ana'anil u k'aaba'o'; bey xano' ts'a'ab u yojéelt le máako'oba' wa yaan ba'al beetik ma' u páajtal u k'ajóolta'al le meyaj tumen le magistrado'oba' ka u ts'áao'ob ojéeltbil yéetel ts'íib ichil le k'iino'ob je'ets' tio'ob utia'al u beetiko'ob. Tu ts'ooke' je'ets' meyajó'ob xan utia'al u yantal u jets' óolal tuláakal le máaxo'ob yaan ichil le k'uuxila', tu yo'olale' káajsa'ab u meyajilo'ob le recurso ts'aaba'an ojéeltbilo', utia'al u ts'a'abal u yojéelt le máako'oba' k'a'ana'an ba'alo'ob utia'al u meyajta'al le recursoa'.

Bey anik le ba'alo'oba', le Saaláa Colegiada yo'olal jéets'ts'íib tu k'iinil 29 ti' u winalil abril tu ja'abil 2019e', tu k'amaj le recurso ku meyajta'ala', yéetel t'a'an tu ka'ajaatsil utia'al u beeta'al le audiencia je'ets' utia'al u k'iinil 08 ti' u winalil mayo tu ja'abil 2019, je'ex u ya'ala'al tumen u jatsts'íibil 476 ti' le Código Nacional ti Procedimientos Penales. Beyo' tu k'iinil 8 ti' u winalil mayo tu ja'abil 2019e', j-beeta'ab u audiencial le recursoa' tu'ux le Magistrado Segundo, tu ya'alaj ku je'ebel le audienciao', tu ya'alaj u k'aaba'ob le máaxo'ob ku yantal ichilo', a'ala'abe' ka t'aanak le fiscal A'almajt'aanáal Luis Fernando Trejo González, máax tu ya'alaje' "ka k'a'amak ts'aaba'an ojéeltbil le ba'alo'ob beetik k'aas yaan ichil le ts'íib ts'a'ab k'ajóoltbil tu k'iinil 15 ti u winalil enero, yéetel j-ts'a'ab tu táan le juzgado primero ti' control, tu yo'olal le recurso ti' apelación k-ts'áak ojéeltbil, tu yo'olal le jéets'ts'íib beeta'ab tu'ux ku ya'ala'al ma' tu ma'achal utia'al beetbil p'is óol yóok'ol le máak taka'an u poolo', yéetel ts'o'ok u yáax a'ala'al u k'aaba', k-k'áatike' k'a'amak ts'o'ok k-ts'áak ojéeltbil le ba'alo'ob beetik k'aas, yéetelk-ka'ak'áatik je'ex yáax beeta'anilo' yéetel ka jach ila'ak le ba'al je'ets' tu'ux ku

apelación interpuesto por los licenciados en derecho Celeste Grisel Reyes Villanueva y Luis Fernando Trejo González fiscales investigadores y de litigación del ministerio público del cual se adhirió al mismo el Licenciado en Derecho Pedro Ricardo Domínguez Casanova, Asesor Jurídico Particular de la querellante ELIMINADO, y previo pronunciamiento de la admisibilidad del recurso interpuesto, se hizo saber a las partes que dicha Primera Sala Colegiada se encuentra integrada por la Abogada Ligia Aurora Cortés Ortega, como Magistrada Primera; por el Doctor en Derecho Luis Felipe Esperón Villanueva, como Magistrado Segundo, y por el Doctor en Derecho Marcos Alejandro Celis Quintal, como Magistrado Tercero, siendo presidente de la misma la primera de los nombrados y como ponente en este asunto el Magistrado Segundo; se previno a las partes dentro del término que se les fijó en dicho proveído a fin de que manifestaran si concurre alguna causa que les impida a los integrantes de esta Sala conocer de este asunto, y, en su caso, solicitaren la debida recusación por escrito. Por último, se adoptó medidas para garantizar el orden y la seguridad jurídica de todas las partes en el proceso, por ello, se inició el trámite administrativo del medio de impugnación hecho valer, a fin de poner de manifiesto a los intervinientes, cuestiones esenciales sobre la gestión administrativa.

En ese entendido, esta Sala Colegiada mediante acuerdo de fecha 29 veintinueve de abril de 2019 dos mil diecinueve, se admitió el presente recurso, y se citó a las partes para la celebración de la audiencia fijada el día 08 ocho de mayo del presente año, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 476 del Código Nacional de Procedimientos Penales. Así, en fecha 08 ocho de mayo de 2019 dos mil diecinueve, se llevó a cabo la audiencia del presente recurso de apelación, en el cual el Magistrado Segundo, declaró abierta la audiencia, se individualizaron las partes intervinientes, se concedió el uso de la voz al fiscal el licenciado en derecho, Luis Fernando Trejo González el cual manifestó que "esta fiscalía solicita que se tenga por reproducidos los agravios contenidos en el escrito presentado de fecha 15 de enero presentado ante el juzgado primero de control, en relación al recurso que interponemos por el recurso de apelación por el auto de no vinculación a proceso, dictado a favor del imputado de generales reservadas, solicitando que se le tengan por reproducidos dichos agravios y reiterando dicha solicitud en los mismos términos establecidos en el escrito respecto a que se tome en

ya'ala'al ma tu ma'achal le máak beetmil k'aas utia'al u je'ets'el pis óol tu yóok'ol, ba'al je'ets' tumen le ajp'is óol primero de control ...", láayli' beyo' j-k'áata'ab ka t'aanak le u A'almajt'aanáal le máak beeta'ab k'aas ti'o', A'almajt'aanáal Ricardo Domínguez Casanova, máax tu ya'alaj beya' "Je'ex t'aanaja'anil le fiscalj-xak'alkaxano', kin k'áatik ka k'a'amak in t'aan yéetel le ba'alo'ob k-ts'aamaj ojéeltbil j-beetik k'aas ichil ts'iib ts'o'ok yojéeta'al yéetel u xo'okol, u núupul in tuukul tu yo'olal, ikil in k'áatik tuka'ane' ma' u k'a'amal le jéets'ts'iib tu'ux ku je'ets'el ma' u ma'achal utia'al u je'ets'el p'is óol, tu yóok'ol le máak taka'an u pool ba'ale' ku beetik k'aas ti' le máax kin kanáantik u páajtalila', yéetel ku k'áatike' ka jach ila'ak le ba'alo'ob k-a'alik ku beetik k'aas tumen meyaj k-beetik je'ex u ya'alik a'almajt'aane'..."; Ku ts'o'okole' t'aanaj xan le u A'almajt'aan le máak taka'an u poolo', ka tu ya'alaje' "K-chiimpoltik le ba'axo'ob ku k'áata'al yéetel ku ya'ala'al tumen le fiscalía, ba'ale' to'one' ma' t-óotik, k-tukultike' le ts'ookp'ist'aan ku ya'ala'al u ma' ki'imak óolila' k'abéet u p'a'atal jeets'lil tu yo'olal le ba'alo'oba': ichil le audiencia utia'al u k'áata'al ka ma'achak utia'al beetbil p'is óol tu yóok'ol le máak, ku ya'ala'al u ma' ki'imak óolil tumen le fiscal yéetel le A'almajt'aanáal kanan páajtalil, j-beeta'ab tu yo'olal yaanal ba'alo'ob ti' u chuun le k'uuxilo', je'ex, tu yo'olal u máaxil le máak ku takpoolo' je'ex u ya'ala'al tumen le Código Nacional ti Procedimientos Penales, ma' tu p'ataj jets' óolil, kex le takpoolo' j-beeta'ab tu k'iinil 12 ti diciembre tu ja'abil 2017, yéetel tak tu k'iinil 10 ti' u winalil enero ti' le ja'aba' anchaj k'iino'ob ti', utia'al u ye'esik tu k'aaba' máax ku beeta'al le takpoolo', le je'ela' ku ya'ala'ale', tumen ma' tu chiikpajal mix tu'ux ti' le u carpetail xak'al kaxano', yo'olale' ku ya'ala'ale' ma'alob beeta'abik ma' u je'ets'el tumen le ajp'is óolo', ka ma'achak le máak taka'an u poolo' utia'al u beeta'al p'is óol tu yóok'ol, tumen ma' chiimpolta'ab le ba'alo'ob ku k'áata'al utia'al ka páatak u yúuchul jump'éeel takpool ku beeta'al tumen le fiscalíao', ku ts'o'okole' jump'éeel meyajil yaan u ka'akajil u beeta'al antes u k'áata'al ka káajak u p'is óolil le u carpetail xak'al kaxan beeta'ano', jumpáay ti' le je'ela', ma' xan j-e'esa'ab tumen le fiscalíao', le u ju'unil wa poder tu'ux ka u ya'ale' le máak beeta'an k'aas ti'o', LUBSA'AN leti' Apoderado ti' multiservicios peninsulares, ma' j-e'esa'ab mixjump'éeel u ju'unili', yéetel mix xan e'esa'ab u jaajil tu yo'olal le k'aas j-beeta'ab ti' ba'alo'ob ku tia'alinta'al tumen le máaxo'ob beeta'ab k'aas tio'obo', uláak' bix ya'ala'ale', tuláakal le ju'uno'ob k'abéet u taasa'al utia'al e'esbil bey chiikulo'obe', ma' j-

consideración el auto de no vinculación proceso dictado por el juez primero de control ...", del mismo modo se le concedió el uso de la voz al asesor jurídico particular de la víctima, licenciado en derecho Ricardo Domínguez Casanova, quien manifestó "Los mismos términos en los que se refiere el fiscal investigador pido se me tengan por reproducidos de mi adherencia y mis agravios expuestos y formulados en mi escrito ya conocido ya estudiado, solicitando nuevamente que se revoque el auto de no vinculación a proceso que pesa en contra de mi patrocinada y pido que se tome muy en cuenta dichos agravios toda vez que se cuentan ajustados al derecho..."; posteriormente, se concedió el uso de la voz a la defensa para efecto de manifestar lo conducente, quien refirió "Respetamos las peticiones y manifestaciones realizadas por la fiscalía pero esta defensa no está de acuerdo, consideramos que la resolución combatida a través de esta apelación debe quedar firme esto en razón de los siguientes argumentos: en la audiencia de vinculación que combaten el señor fiscal y asesor jurídico verso específicamente sobre cuestiones previa y especial pronunciamiento en caso muy particular se refirió a la personalidad esta cuestión que se contempla en el Código Nacional de Procedimientos Penales no quedó satisfecha a pesar de que la denuncia tiene su inicio desde el 12 de diciembre de 2017 y fue en fecha 10 de enero que corre que tuvo todo el tiempo para acreditar de manera fehaciente la personalidad del querellante, y esto se dice porque no obra y no consta en ningún auto de la carpeta de investigación esto que se dice tan es así que la juez estuvo bien en dictar el auto de no vinculación a proceso porque no se satisfacía este requisito que es un requisito previo y que la autoridad ministerial está obligada de manera oficiosa a cumplirla antes de solicitar la judicialización de la carpeta de investigación no obstante su señoría no solamente fue ese tema por el cual no se le vinculó a proceso, también se debió, si bien es cierto no quedó acreditado en la carpeta de investigación que la víctima ELIMINADO fuera representante legal de multiservicios peninsulares, tampoco obra el poder correspondiente con su cotejo, es decir tampoco existe la documentación fehaciente para acreditar esto y respecto del daño patrimonial que se perseguía la fiscalía tampoco sucedió es decir todas las documentales que servían para acreditar tanto la personalidad y el documentos patrimonial si hubiera en algún caso, no fue debidamente acreditado en la carpeta de investigación es por eso que la juez tuvo a bien a dictar un auto de no vinculación a

taasa'abo'ob ichil le u carpeta'il xak'alkaxan, tu yo'olale' le ajp'is óol, ma'alob tu beetil ma' u jets'ik u ma'achal le máak taka'an u pool utia'al u beeta'al p'is óol tu yo'olalo', tu yo'olale', to'on táan kanáantik u páajtalil le máak taka'an u poola', k-k'áatik ka p'áatak jeets'el me a'ala'abik ma' u ma'achal utia'al le p'is óolo', le je'ela' utia'al je ba'axak ka úuchuke'..."; ku ts'o'okole', le ka j-t'aa'anj utia'al u ya'alik le ba'ax k'abéet u ya'alike', le máak taka'an u poolo' tu ya'alaj "chéen in k'áat in nup in tuukul tu yo'olal le ba'ax ku k'áata'ala' yéetel in wa'alike' ka p'áatak jeets'el le jéets'ts'íib tu'ux ku ya'ala'al ma' in ma'achal utia'al pis óol"; le ka ts'o'ok le je'ela', j-ts'o'oksa'ab le súutukil le meyajá'.

Tu súutukile', le Magistrado j-xak'alkaxano', tu jáan tsikbaltaj le ba'ax ku je'ets'el tu yo'olal le meyajá', yéetel ka tu ts'áaj ojéeltbil yéetel ba'ax ku tukulta'al tumen le u mola'ayil ajp'is óolo'ob tu yo'olal u tuukulil le ba'ax kun jets'biló' yéetel u chímpolta'al, utia'al le je'ela' le Magistrada Primera, Abogada Ligia Aurora Cortés Ortega, tu ya'alaje' ma'alob le tuukulil meyajá', le Magistrado Segundo yéetel j-xak'alkaxan, Doctor ti Derecho Luis Felipe Esperón Villanueva, tu ya'alaj xane' ma'alob, yéetel le Magistrado Tercero, Doctor ti Derecho Marcos Alejandro Celis Quintal, tu ya'alaj xane' ma'alob u tuukulil le ba'ax kun jets'biló', tu yo'olale' tuláakal le magistrado'obo' tu chímpolto'ob le tuukula' yéetel ku ts'a'abal ojéeltbil:

#### **KU TUKULTA'ALE'**

Le Yáax Saaláa Colegiada ti' le Sistema ti' Justicia Penal Acusatorio yéetel u Je'ets'el u ts'a'abal Si'ipilo'ob yéetel Kanano'ob, je u páajtal u beetik u meyajil le recurso ti apelación ku ts'a'abal k'ajóoltbil tumen le Fiscalía, je'ex u ya'ala'al tumen le jatsts'íibo'ob 23, 41 yéetel 42 ti' u A'almajt'aanil u meyaj le Poder Judicial way Péetlu'umil; le jatsts'íibo'ob 1, 2, 3, 5 jaatsil primero, yéetel 7, yéetel le transitorio segundo ti' le Acuerdo General, númeroo EX15-111110-01 ti le Tribunal Superior ti Justicia ti Péetlu'umil, tu yo'olal le ba'alo'ob ku ts'a'abal ojéeltbil ichil le jéets'ts'íibil ku beeta'al tumen le Saaláa.

#### **Ba'alo'ob ku ya'ala'al beetik k'aas.**

Tu yo'olal le ba'alo'ob ku ya'ala'al ku beetik k'aas, ts'aaba'an ojéeltbil tumen le fiscalo'ob j-xak'alkaxano'ob, yéetel le u A'almajt'aanál lej-takpoolo', ma tu k'abéetchajal u ka'ats'íibta'alo'ob ku ts'o'okole' ku ts'a'abalo'ob k'ajóolta'ano'ob, le je'ela' tu yo'olal ma' u seen ya'abkunsal meyajó'ob ma' k'abéeti', yéetel wa ku yilá'ale', tu ka'ajaatsil u yojelo'ob ba'ax yaan ichil; kex ichil

proceso que desde luego esta defensa solicita que quede firme para todos los efectos legales..."; seguidamente, en uso de la voz para que manifestará lo que a su interés conviniera, el imputado refirió "solo quiero adherirme y que quede firme al auto de no vinculación a proceso"; al término de esto, se dio por cerrado el debate.

Seguidamente, el Magistrado ponente efectuó una exposición sucinta del proyecto de resolución, sometiéndolo a consideración de este Cuerpo Colegiado, para su respectiva votación y aprobación, para lo cual la Magistrada Primera, Abogada Ligia Aurora Cortés Ortega, estuvo a favor del proyecto, el Magistrado Segundo y ponente, Doctor en Derecho Luis Felipe Esperón Villanueva, estuvo a favor del mismo, y el Magistrado Tercero, Doctor en Derecho Marcos Alejandro Celis Quintal, estuvo a favor del proyecto, quedando aprobado por unanimidad la decisión sometida a consideración y que es del tenor siguiente:

#### **CONSIDERANDO**

Esta Primera Sala Colegiada del Sistema de Justicia Penal Acusatorio y de Ejecución de Sanciones y Medidas de Seguridad, es competente para conocer del presente recurso de apelación interpuesto por la fiscalía, de conformidad con lo establecido en los artículos 23 veintitrés, 41 cuarenta y uno y 42 cuarenta y dos y de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado; los numerales 1 uno, 2 dos, 3 tres, 5 cinco párrafo primero, y 7 siete, y el transitorio segundo del Acuerdo General, númeroo EX15-111110-01 del Tribunal Superior de Justicia del Estado, por las razones expuestas en el acuerdo admisorio dictado por esta Sala.

#### **Agravios.**

Respecto a los agravios presentados por los fiscales investigadores y el asesor particular de la querellante, se hace innecesaria su transcripción y se tienen por reproducidos como si se insertaran a la letra, en virtud del principio de economía procesal, y sobre todo teniendo en cuenta que las partes tienen conocimiento del contenido de los mismos; no obstante, durante las consideraciones

le meyajá', waj-ila'ab k'abéete', ichile yaan u ts'a'abal ojéeltbil jujunxéet'o'obi'.

**U principioli meyaj je'ex ya'ala'al tumen A'almajt'aan yéetel excepción.**

K'abéet u k'a'ajsa'al xane', ichil le u recursoil apelación, ku yúuchul meyaj jach je'ex u ya'alik a'almajt'aane' je'ex u ya'alik u jatsts'íibilo'ob 457, 458 yéetel 461 ti le Código Nacional ti Procedimientos Penales, tu'ux ku ya'alike' le Saaláao' k'abéet u beetik jach chéen u xak'almeyajil le ba'alo'ob ku ya'ala'al tumen le máaxo'ob ts'áak k'ajóoltbil u ma' ki'imak óolal, beetik k'aas, ma tu béeytale' chéen wa ka ila'ake' yaan ba'alo'ob pepe'cha'atik páajtalilo'ob wíinik.

**Ba'ax ku kaxta'al yéetel le apelacióno'.**

Láayli' beyo', ku ya'ala'ale' ichil le u recursoil apelación le Saaláa yaan u páajtalil ti' u ka'ajets'ik, u k'exik wa u bolik le ts'ookpist'aan ku ts'a'abal k'ajóoltbil u ma' ki'imak óolila', wa u jelbeeta'al le much'bail meyaj tu'ux je'ets' le bix biniko', je'ex jets'a'anil ichil le jatsts'íibil 479 ti le Código Nacional ti Procedimientos Penaleso'.

**Noj A'almajt'aan tu'ux u taal u muuk'il le ts'ook p'ist'aan ku ya'ala'al u ma' ki'imak óolilo'.**

Le u Almejen Noj A'almajt'aanil u Múuch Péetlu'umilo'ob México, ichil u jatsts'íibil 19 ku ya'alike': *"Mixmáax je u ma'achal tumen autoridad judicial maanal ti' 72 p'éelel hoora'ob, kitak lekéen bisa'ak tu táan noj jala'acho'ob, wa ma tu je'ets'el u ma'achal yéetel u k'a'alal tu'ux kun a'albil: ba'ax k'aasil u beetmaj, tu'ux, ba'ax k'iin yéetel bixi, bey xan le ba'ax ku ya'alik le yáax xak'al kaxan, le je'elo'oba' k'abéet chuka'an utia'al yila'al le k'aas ucha'ano' yo'olal u tukulta'ale' beeta'ab tumen le máak taka'an u poolo'."*

Bey xano', k'abéet u k'a'ajsa'al le ba'ax ku ya'alik le Noj A'almajt'aan ichil u jatsts'íibil 16 yáax jaatsil: *"Ti mixmáak je u páajtal u beeta'al k'aas, u múuch'láak'tsil, yotoch, ju'uno'ob, wa u nu'ukulo'ob, chéen wa bey u je'ets'el yéetel ts'íib tumen le noj jala'acho'ob k'abéete', yéetel ka a'ala'ak ba'ax o'olal ku beeta'al yéetel a'almajt'aanil jets'ik le je'ela'.*

Bey xano', le Código Nacional ti Procedimientos Penales, ku ya'alik ichil u jatsts'íibilo'ob 316, 317 yéetel 318 ba'axo'ob k'abéet utia'al u páajtal u je'ets'el u káajal jump'éelel p'is óol tu yo'olal juntúul máak, ba'axo'ob k'abéet yantal ichil, yéetel ba'ax ku beetik, bey tsoolilo'oba'.

Tu yo'olal le ku k'abéetkuunsa'al utia'al le meyajá', k'abéet u ya'ala'al ba'ax ku jets'ik le Código Nacional ti

pertinentes que esta Sala hará, insertará los fragmentos de los agravios que se estimen conducentes.

**Principio de estricto derecho y excepción.**

Debe señalarse también, que en el recurso de apelación rige el principio de estricto derecho de acuerdo con los artículos 457 cuatrocientos cincuenta y siete, 458 cuatrocientos cincuenta y ocho y 461 cuatrocientos sesenta y uno del Código Nacional de Procedimientos Penales, consistente en que la Sala deberá constreñirse a analizar los agravios que invocaron los recurrentes en sus respectivos escritos, a menos que se trate de un acto violatorio de derechos fundamentales.

**Finalidad de la apelación.**

De igual manera se precisa que esta Sala Colegiada en el recurso de apelación tiene potestad para confirmar, modificar o revocar la resolución impugnada o bien ordenar la reposición del acto que dio lugar a la misma, de conformidad con lo establecido en el artículo 479 cuatrocientos setenta y nueve del Código Nacional del Procedimientos Penales.

**Marco constitucional y legal de la resolución apelada.**

La Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, en su artículo 19 diecinueve dispone: *"Ninguna detención ante autoridad judicial podrá exceder del plazo de setenta y dos horas, a partir de que el indiciado sea puesto a su disposición, sin que se justifique con un auto de vinculación a proceso en el que se expresará: el delito que se impute al acusado; el lugar, tiempo y circunstancias de ejecución, así como los datos que establezcan que se ha cometido un hecho que la ley señale como delito y que exista la probabilidad de que el indiciado lo cometió o participó en su comisión."*

Asimismo, debe considerarse lo dispuesto por la propia Constitución en su artículo 16 dieciséis primer párrafo: *"Nadie puede ser molestado en su persona, familia, domicilio, papeles o posesiones, sino en virtud de mandamiento escrito de la autoridad competente, que funde y motive la causa legal del procedimiento."*

Por su parte el Código Nacional de Procedimientos Penales, dispone en los artículos 316 trescientos dieciséis, 317 trescientos diecisiete y 318 trescientos dieciocho, los requisitos para el dictado de un auto de vinculación, el contenido y efectos del mismo, respectivamente.

Por ser de aplicación al caso, debe mencionarse lo que establece el Código Nacional de Procedimientos Penales,

Procedimientos Penales, tu yo'olal le ba'alo'ob k'abéet yantal ichil le sí'ipilo'ob ku xak'alkaxta'al ku beeta'al u takpoolilo'obo':

*"JATSTS'ÍBIL 225. TAKPOOL WA ULÁAK' BA'AL KU YA'ALIK LE JE'ELA'. Le takpoolo' leti' le u k'áata'al tumen le máax loobinta'an wa beeta'an k'aas ti'o', wa máax je u páajtal u beetike', tu'ux ku ya'alik tu táan le Ministerio Público ku kaxtik ka káajak le xak'al kaxan tu yo'olal jump'éele ba'al wa ba'alo'ob ku ya'ala'al sí'ipilo'ob tumen le a'almajt'aano' yéetel ku k'abéetkuunsik le ba'alo'oba' utia'al ka xak'alkaxta'ako'ob, yéetel u k'abéetkuunsa'al le a'almajt'aan utia'al u beeta'al u bo'ota'al le sí'ipilo'obo'. Le u taakil u ts'a'abal takpool, k'abéet u yantal ti xan le ba'alo'ob k'abéet utia'al le takpoolo'. Le Ministerio Público k'abéet u yilike' wa ku láaj chúukbesa'al le ba'alo'ob ku k'áata'alo' utia'al u káajal u beetik u meyaj je'ex u ya'ala'al tumen le A'almajt'aana'. Wa ba'alo'ob utia'al u páajtal u beeta'al le meyajilo'ob xak'al kaxan, le Ministerio Público k'abéet u beetik u nuuplil le meyaja'."*

Tu yo'olal le jatsts'íib ts'o'ok u yáax a'ala'alo', ku k'abéetchajal u ya'ala'al ba'ax ku ya'alik le jaatsil II ti' le jatsts'íib 331 ti' le Código Nacional ti' Procedimientos Penales:

*"Le Ajp'is óol káajsik le meyaja', yaan u wa'akunsik lekéen: I... II. Ila'ake' le sí'ipilo' letio'ob tu'ux ma' tu páajtal u beeta'al mixba'al wa ma' tu chúukbesa'al ba'alo'ob ku k'áatal utia'al ka béeychajak; ... II...IV..."*

#### **Ba'alo'ob beetik yantal u muuk' le ts'ookp'ist'aan ku ya'ala'al u ma' ki'imak óolilo'.**

Beeta'an le audiencia tu k'iinil 10 ti' u winalil enero tu ja'abil 2019, tu'ux ku jóok'ol le ts'ookp'ist'aan ku ya'ala'al u ma' ki'imak óolila' ku chíikpajle' bey j-beeta'abika':

Le ka j-a'ala'ab ku páajtal u t'aan le A'almajt'aanaál Rubén Enrique Guerrero Castellanos, tu k'áataj je'ex u ya'alik le jatsts'íibil 319 ti' le Código Nacional ti' Procedimientos Penales, ka je'ets'eke' ma' u ma'achal utia'al beetbil p'is óol tu yóok'ol utia'al u yutsil máax ku kanáantik u páajtalilo', tumen ku ya'alike' ma' j-chúukbesa'ab le ba'alo'ob k'abéet u yantal utia'al ka' beeta'ak le meyaja', je'ex u ya'ala'al tumen u jatsts'íibilo'ob 225 yéetel 223 ti' le Noj A'almajt'aano', tumen le máak beeta'an k'aas ti'a', tu ya'alaj ichil u takpoole', leti' yuumil bin le agencia de viajes ku k'aaba'tik LUBSA'AN TRAVEL yéetel leti' konik le xíimbalo'ob ti' le máaxo'ob k'áatiko', tu yo'olale' líik'ul 6 p'éelele ja'abo'ob ku meyaj yéetel le proveedor mayorista ti' viajes GD PLATINUM S. de R.L. de C.V., yéetel kaxta'ab

respecto del requisito de procedibilidad necesario en los delitos que se persiguen por querrela:

*"ARTICULO 225. QUERELLA U OTRO REQUISITO EQUIVALENTE. La querrela es la expresión de la voluntad de la víctima u ofendido o de quien legalmente se encuentre facultado para ello, mediante la cual manifiesta expresamente ante el Ministerio Público su pretensión de que se inicie la investigación de uno o varios hechos que la ley señale como delitos y que requieran de este requisito de procedibilidad para ser investigados y, en su caso, se ejerza la acción penal correspondiente. La querrela deberá contener, en lo conducente los mismos requisitos que los previstos para la denuncia. El Ministerio Público deberá cerciorarse que éstos se encuentran debidamente satisfechos para, en su caso, proceder en los términos que prevé el presente Código. Tratándose de requisitos de procedibilidad equivalentes, el Ministerio Público deberá realizar la misma verificación."*

En relación al artículo anterior, se hace necesario mencionar lo establecido en la fracción II segunda del artículo 331 trescientos treinta y uno del Código Nacional de Procedimientos Penales:

*"El Juez de control competente decretará la suspensión del proceso cuando: I... II. Se descubra que el delito es de aquellos respecto de los cuales no se puede proceder sin que sean satisfechos determinados requisitos y éstos no se hubieren cumplido; ... II...IV..."*

#### **Argumentos que sustentan la resolución apelada**

Vista la audiencia de fecha 10 diez de enero de 2019 dos mil diecinueve, de la cual emana la resolución apelada, se advierte que, en esencia, se verificó en los siguientes términos:

En uso de la voz que le fue concedida al defensor, Licenciado Rubén Enrique Guerrero Castellanos, solicitó con fundamento en el artículo 319 trescientos diecinueve del Código Nacional del Procedimientos Penales, se dicte auto de no vinculación a proceso favor de su defenso, en razón de que consideró que no se encuentra satisfecho el requisito de procedibilidad establecido en los artículos 225 doscientos veinticinco y 223 doscientos veintitrés del citado Código Nacional, toda vez que la víctima manifestó en su querrela que es dueña de la agencia de viajes denominada LUBSA'AN TRAVEL y que es intermediaria entre el cliente y el producto turístico por lo cual desde hace 6 seis años trabaja con el proveedor mayorista de viajes GD PLATINUM S. de R.L. de C.V., y se pretendió

ye'esa'al beeta'an k'aas ti', yéetel le escritura pública número 24 beeta'an tu yáax k'iinil u winalil febrero tu ja'abil 2012, tu táan le Notario Público LUBSA'AN, yéetel le je'ela' ku chíikpajal beeta'anil le naajil meyaj ku k'aaba'tik "LUBSA'AN Peninsulares. S.A. de C.V.", yéetel u constanciail inscripción yaan u numeroil u registro nacional ti turismo LUBSA'AN le je'ela' tu k'iinil 22 ti febrero tu ja'abil 2018, ts'aaba'an tu k'aaba' LUBSA'AN TRAVEL LUBSA'AN Peninsulares S.A de C.V., le je'elo'oba' ts'a'ab ojéeltbilo'ob u originalil yéetel chéen copia utia'al u keetil, le je'elo'ba' ma' j-beeta'abi' tumen mina'an u constancia le fiscalía tu yo'olalo'; bey xano' ma' j-beeta'ab u keetil le u ju'unilo'ob bo'ol ti' le máak ku kanáantik u páajtalilo'; bey xano' tu ts'áaj ojéeltbile' ichil u takpoole' le xunáam LUBSA'AN tu ya'alaje' leti' yuumil le naajil meyaj ku k'aaba'tik LUBSA'AN TRAVEL, ma' tu ya'alaj wa leti' yuumil LUBSA'AN Peninsulares, le je'ela' leti' le k'aaba' yaan ichil le acta constitutiva', ku ts'o'okole' ma' xan j-e'sa'ab mixjump'éeel ju'un tu'ux ku cha'abal u meyaj yéetel le uláak' k'aaba'o'.

Tu yo'olal le ba'alo'ob ts'o'ok u ya'ala'ala', le fiscal yéetel le j-tsol A'almajt'aanáal, ichil u nooyil ba'ax tu ya'alajo'obe', j-beeta'ab u keetil tuláakal le ju'uno'ob ts'a'ab k'ajóoltbilo', tu yo'olale' yaan le chéen copia'obo' tumen ila'abe', ti' u taal ti' u originalilo'obo' wa jaaj mina'an u ts'íbil tu'ux u ya'alik j-beeta'abe', tumen le je'ela' chéen ku beeta'al wa le ju'uno'obo' ku taal ti' uláak' carpetail xak'alkaxan; ti bin le Ministerio Público mina'an u jeets'lil bix u beetiko'ob u keetil u meyaj'ob, yéetel mix le Código Nacional ti Procedimientos Penales a'alik bix k'abéetil u beeta'al; le bin le x-takpoolo' chéen leti' u x-Ajbelankil LUBSA'AN Peninsulares yéetel le uláak' k'ajóolta'anil u k'aaba' u koonol LUBSA'AN, le je'ela' ku ye'esa'al yéetel le u constanciail inscripción tu naajil Registro Nacional ti Turismo.

Le xan ka j-t'aanaje' le x-takpoolo' LUBSA'AN, tu ya'alaje' leti' yuumil, yéetel socia mayoritaria ti LUBSA'AN k'ajóolta'an yéetel xan u k'aaba' u meyaj LUBSA'AN, yéetel uláak' yuumile' leti' u na'.

U'uya'anil ba'axo'ob ku ya'ala'al tumen le máako'oba', le Ajp'is óol de control tu jets'aj ma' u ma'achal utia'al u beeta'al p'is óol tu yóok'ol LUBSA'AN, ikil ya'alike' jela'an u yilike', mina'an mixjump'éeel u chíikul le keetil ju'uno'ob ichil le constancia beeta'ano'obo', tumen unaj u jaajkúunsa'al wa utia'al le je'ela', le fiscalía le ka j-ts'o'ok u beetik le u meyajil le contanciao', tu chuumuke' wa ba'ax ti' le meyaj'oba' ku beetik le u keetil le ju'uno'obo' kex ma' u jach chíikpajal bey jump'éeel constanciae', ba'ale', u

demostrar su calidad de afectada con la escritura pública número 24 veinticuatro de fecha 1 uno de febrero de 2012 dos mil doce, pasada ante la fe del notario público ELIMINADO, mediante la cual obra la constitución social denominada "LUBSA'AN Peninsulares. S.A. de C.V.", y con una constancia de inscripción con número de registro nacional de turismo LUBSA'AN de fecha 22 veintidós de febrero de 2018 dos mil dieciocho, emitida a favor de LUBSA'AN TRAVEL LUBSA'AN Peninsulares S.A de C.V., los cuales fueron presentados en original y copia simple para su cotejo, lo cual no se hizo pues no obra constancia de la fiscalía al respecto; así como tampoco fueron cotejados los tickets de pago efectuados a su defendido; también hizo notar que en su querrela la ciudadana ELIMINADO refirió ser dueña de la agencia denominada LUBSA'AN TRAVEL, no mencionó ser dueña de LUBSA'AN Peninsulares, el cual es el nombre de la empresa que consta en el acta constitutiva, y en todo caso, tampoco se exhibió ninguna autorización del nombre comercial.

Respecto a estas argumentaciones el fiscal y el asesor jurídico, en síntesis, refirieron que sí se realizó el cotejo de todos los documentos presentados, por ese motivo obran agregadas las copias simples, porque fueron encontrados idénticos, que si no existe constancia de un acta de cotejo es debido a que estos se realizan cuando provienen de otra carpeta de investigación; que el ministerio público no tiene un protocolo para realizar sus cotejos, ni el Código Nacional de Procedimientos Penales establece la manera de hacerlo; que la querellante es administradora única de LUBSA'AN Peninsulares y del nombre comercial de LUBSA'AN, lo que se demuestra con la constancia de inscripción del Registro Nacional de Turismo.

Por su parte, la querellante ELIMINADO, en uso de la voz hizo constar que es propietaria y socia mayoritaria de ELIMINADO con razón social ELIMINADO s, y su madre es su socia.

En vista de las manifestaciones de los intervinientes, la Juez de control decretó auto de no vinculación a proceso a favor de ELIMINADO, argumentando que llamaba su atención que no se haya levantado en la actuación correspondiente un indicio del cotejo, lo que podría estar convalidado si para el caso la fiscalía posteriormente a esa actuación hubiera realizado ese cotejo en medio de su actuar o en al menos en el contexto de alguna actuación, sin que obre como una leyenda como tal, pero

ya'alike' jaaj j-bisa'ab ilbil le u orinaalil le ju'uno'obo' yéetel u chéen coopiailo'ob. Le je'ela' k'ana'an, tu yo'olale' j-beeta'ab le k'aat chi' ichil le audiencia j-ts'o'oko', wa j-ila'ab yéetel beeta'ab u keetil je'ex u ya'alik a'almajt'aane', ku ts'o'okole' u maas k'ana'anile' wa le fiscalo' tu jach ilaj keetel tu ka'apéelal le ju'uno'ob tu'ux yaan u k'aaba' le yuumil naajilo'ob meyajó', le je'ela' beya', tumen le jatsts'íibil 225 ti' le Código Nacional ti' Procedimientos Penales ku ya'alike' le fiscalo' jach k'abéet u yilik wa ku chúukbesa'al tuláakal le ba'alo'ob ku k'áata'al utia'al u páajtal u beeta'al jump'éeel takpool, ichil u ka'ajaatsile' ku ya'ala'ale' le takpoolo' k'abéet u yantal ti' tuláakal le ba'alo'ob ku k'áata'al utia'al u beeta'al jump'él takpool, yéetele' le ministerio público k'abéet u yilike' jach jaaj chuka'ano'ob utia'al ka páatak u beeta'al jump'éeel meyaj je'ex u ya'alik le A'almajt'aana', tu ya'alaj xan le j-tsol A'almajt'aanáal, mix tu'ux bin ku ya'ala'al tumen le Código Nacionalo' u ka'akajil le Fiscalía utia'al u káajsik wa u ts'o'oksik ichil le u constanciailo'ob u meyajó' wa uláak' tu'uxo'ob ti' u meyajó' u ya'alik u beetik u keetil le ju'uno'obo', ku ts'o'okole' le je'ela' ma' k'abéet u k'áata'ali', ma' jaaj le ba'ax ku ya'alika', tumen k'abéet yila'ale' wa le máax ku bin tu táan le fiscalo' leti' le máax k'abéet u bin u ts'áaj ojéeltbil le sí'ipil utia'al ka' xak'alkaxta'ako'. Ma' xan tu yilike', wa le Ajts'aatáant A'almajt'aanáal, mix le fiscal yéetel le j-tsolnu'uk A'almajt'aanáal, tu beeto'ob keetil ti le ju'uno'ob tu'ux yaan u k'aaba' le máax tu ts'áaj le takpoolo', mix xan tu p'áatal sáasil wa le fiscalo' tu yilaj wa j-taasa'ab u originalil wa chéen u coopiasil le ju'uno'ob yaan ichil le u carpetail le xak'al kaxano'. Bey túuno' ma' tu páajtal u ya'ala'ale' wa jaaj le ba'al je'ela', tu yo'olal ba'ax ku ya'alik le jaatsil I ti' le jatsts'íibil 100 ti le Código Nacional ti' Procedimientos Penales, tumen ts'o'ok u k'abéetkuunsa'al le a'almajt'aano', yéetel ma' j-p'a'at sáasil máax le ko'olel ku ya'alik beeta'an k'aas ti'o'. Ma' xan j-beeta'ab u keetil le ticketo'obo', mina'an u chíkulil wa j-beeta'abij, yo'olal túun ba'ax ku ya'alik le Código Nacional ti' Procedimientos Penales ichil u jatsts'íibil 225 le fiscalo' jach k'abéet u yilik máax le máak k'áatik ka beeta'ak le u xak'alkaxanil sí'ipilo', le xan jatsts'íibil 71 ku ya'alike' jach k'abéet u p'a'atal ma'alob copia tu naajil le juzgado'obo', uláak' bixe' jump'éeel certificación ti' le ba'alo'ob ku k'u'ubul yéetel ku yila'al tumen noj jala'acho'obo', bey túuno' wa ku k'áata'al le certificaciono', jach jaaje', bey jump'éeel ba'al ku k'áata'ale' ka beeta'ak u keetil le ju'uno'ob ku k'u'ubulo'obo', ma' tu k'áatik ka beeta'ak u ts'íibil, ba'ale'

dentro de una actuación hubiera afirmado que efectivamente se haya realizado y teniendo nuevamente a la vista el original con la copia simple. Es importante, por eso realizó la pregunta en la audiencia inmediata anterior, que se haya tenido a la vista y se haya, no solamente cotejado como tal, materialmente y jurídicamente asentado así, sino que se haya advertido, que se haya cerciorado el fiscal que de ese cotejo se hayan encontrado idénticas ambos juegos de testimonios, esto es así, porque precisamente el artículo 225 doscientos veinticinco del Código Nacional de Procedimientos Penales señala que el fiscal debe cerciorarse que se encuentran cubiertos todos los requisitos de procedibilidad, en el segundo párrafo, se señala que la querella debe tener en lo conducente los mismos requisitos que la denuncia y el ministerio público debe cerciorarse de que estos se encuentren debidamente satisfechos para que en su caso pueda proceder en los términos que prevé este Código, también mencionó el asesor jurídico que en ninguna parte del Código Nacional se señala el deber de la fiscalía de iniciar o terminar con la leyenda en diverso punto de actuación o en hoja aparte o en algún momento de sus actos con la leyenda de cotejo o certificación y que este no debe tomarse en consideración, no le asiste la razón porque es necesario cerciorarse que la persona que se está presentando ante el fiscal es la persona legitimada para el caso de los delitos perseguidos por querella para invocar la investigación del fiscal. No advierte tampoco ni por parte de la defensa ni por parte del fiscal y asesor, se haya realizado un cotejo de la identificación con la que se presentó la persona que estaba querellando los hechos por lo que tampoco queda claro si el fiscal pudo cerciorarse de que se efectivamente se presentó el original y dejó la copia cotejada e idéntica de ese documento que integra la carpeta de investigación. No es posible en este momento convalidar de conformidad con la fracción I primera del artículo 100 cien del Código Nacional de Procedimientos Penales, este actuar, porque ya se ejercitó la acción penal, y no quedo claro la legitimidad de la persona que se ostenta como agraviada. Tampoco se cotejaron los tickets, no se advierte un indicio de esto, y en cuanto a lo que señala el Código Nacional de Procedimientos Penales en el artículo 225 trescientos veinticinco, que el fiscal se tiene que cerciorar de la legitimidad de la persona que invoca la investigación, también el artículo 71 setenta y uno señala que se debe de dejar copia autentica al menos en los

lekéen líbsa'ak le contanciao', ka p'a'atak jump'éeel chíikul, ba'ale' ba'ax jach k'abéete' le jatsts'íib 217 ku ts'áak u páajtalil yéetel u ka'akajil ti' le fiscalía u ts'íibtik jach tuláakal xak'alkaxan ka u beetej, yo'olal le je'ela', ku ya'ala'ale' wa táan bin u beeta'al jump'éeel keetil ka j-ila'ab jach keetil tu ka'ajaatsil coopia'obe', k'abéetchaj u ya'ala'al beyo', yéetel tak ichil u meyajil k'áatchi' ti' le j-a'alchíikulo' le je'ela' leti' jump'íit ti' le ba'alo'ob k'abéet u beeta'al utia'al u meyajil xak'alkaxano'. Le ba'alo'ob jach k'abéet u beeta'al ichil le meyajá' ku k'abéetchajal xan ichil u chuunil le meyajá' tumen ku beetik u beeta'al jump'éeel ma'alob meyaj.

#### **U NÚUKA'AL BA'ALO'OB KU YA'ALA'AL KU BEETIK K'AAS.**

Xak'al ila'anil le ts'ookt'aan ku ya'ala'al u ma' ki'imak óoil, tu yo'olal le ba'alo'ob ku ts'a'abal ojéeltbil ku beetik k'aas, tumen le fiscalo'ob j-xak'al kaxano'ob yéetel u A'almajt'aanáal le x-takpoolo', ku yila'ale' jaaj le ba'alo'ob ku ya'aliko'ob utia'al u ye'esiko'obe' utia'al le meyajá' chuka'an le ba'alo'ob ku k'áata'al utia'al u ka'a'mal jump'éeel takpool je'ex jets'a'anil ichil le jatsts'íibil 225 ti' le Código Nacional ti Procedimientos Penales.

Jach jaaje' le x-ajp'is óol de control, tu jets'aj le ts'ookt'aano' tu yo'olal ma' j-e'esa'ab le ba'alo'ob ku k'áata'al k'abéet utia'al ka beeta'ak u xak'al kaxanil tumen le Ministerio Público le takpool beeta'ano', je'ex a'ala'anil tumen u jatsts'íibil 225 ti le Código Nacional ti Procedimientos Penales, tumen tu tukultaje' mina'an u chíikulil tu'ux le Fiscalíao', tu beetaj u keetil le chéen copias yéetel u originaalil le ju'uno'ob ts'a'ab k'ajóoltbil utia'al u ye'esa'al máax le máak ku takpoolo' yéetel u pájtalil utia'al u k'áatik ka beeta'ak le u xak'al kaxanil le sí'ipilo', je'ex u credencial utia'al u yila'al máax lex-takpoolo' LUBSA'AN; u ju'unil utia'al u yila'al máax tia'al yéetel u k'aaba' le empresa "LUBSA'AN" LUBSA'AN de LUBSA'AN; u ju'unil u inscripción ts'aaba'an tumen le Secretaría ti Turismo, tu k'aaba' LUBSA'AN, LUBSA'AN de LUBSA'AN; yéetel le u ju'unilo'ob bo'ol beeta'an tumen le x-takpoolo' ti' u naajil u meyaj le máak taka'an u poolo'. Jéets't'aano'ob ku beeta'al tumen ma' tu k'a'amal tumen le Tribunalá', tumen mina'an ba'axten u tukulta'ale', wa le fiscalíao' ma' tu beetaj u keetil le ju'uno'ob bisa'ab ti'

juzgados, o sea una certificación de lo que la autoridad tenga a la vista, entonces si se esta exigiendo la certificación, con mayor razón al menos como requisito mínimo debe realizarse el cotejo correspondiente, no solicita la leyenda como tal, sino que al menos en la actuación se evidencie un indicio, pero de manera primordial el artículo 217 doscientos diecisiete faculta y obliga a la fiscalía a registrar todos los actos de investigación que realice, en este sentido se señala que si se estaba realizando un cotejo y se encontró idénticas ambos legajos de copias debió registrarse como tal, incluso o al menos dentro de la propia actuación de entrevista al testigo esto constituye reglas mínimas de formalidades esenciales del procedimiento. Estas formalidades esenciales del procedimiento también inciden en el fondo del asunto porque inciden en el debido proceso.

#### **CONTESTACIÓN DE AGRAVIOS.**

Efectuado el análisis de la resolución apelada en relación con los agravios formulados por los fiscales investigadores y el asesor particular de la querellante, se advierten fundadas las manifestaciones que realizan encaminadas a demostrar que en el caso se encuentra satisfecho el requisito de procedibilidad establecido en el artículo 225 doscientos veinticinco del Código Nacional de Procedimientos Penales.

Efectivamente, la juez de control basó el sentido de su resolución, en el hecho de que no se acreditó el requisito de procedibilidad necesario para que el Ministerio Público inicie la investigación del hecho acusado, previsto en el artículo 225 doscientos veinticinco del Código Nacional de Procedimientos Penales, pues consideró que no existe indicio de que la fiscalía hubiera efectuado el cotejo de las copias simples con los documentos originales presentados para acreditar la identidad y legitimidad de la parte agraviada para interponer la querrela, consistentes en la credencial de identificación de la querellante ELIMINADO ; el acta constitutiva de la empresa "ELIMINADO" ELIMINADO de ELIMINADO ; la constancia de inscripción expedida por la Secretaría de Turismo, a favor de ELIMINADO , ELIMINADO de ELIMINADO ; y los tickets de pago efectuados por la afectada a favor de la empresa del imputado.

Argumentos que este Tribunal no comparte, en atención a que no existe motivo que conduzca a establecer que la fiscalía no realizó el cotejo de los documentos que le

utia'al u yilik máax yéetel ba'ax o'olal ku beeta'al le takpoolo', tumen je'ex u ya'aliko'ob le máaxo'ob ts'áak k'ajóoltbil u ma' ki'imak óolila', ichil le meyajo'ob tu'ux ts'a'ab k'ajóoltbil le ju'uno'obo' ts'íibta'abe' k'u'ubo'ob u originaalil yéetel u chéen copias fotostáticas, utia'al lekéen ts'o'okok u keetile', u su'utul u originaalilo' yéetel u coopiailo' ku p'áatal ichil le jéets'ts'íibo'obo', le je'ela' ku ye'esike' le fiscal j-xak'alkaxano' tu yilaj le ju'uno'oba', wa ichil le u carpetail xak'alkaxan yaan le chéen coopia'obo', u k'áat ya'ale' le ka j-beeta'ab u keetil le original yéetel le coopiao', tu yilaje' keeto'ob, tumen wa ma'e', jach jaaje' ma' tu ts'áaik chéen le coopia'obo'.

K'abéet yila'al xane', le Ajts'aataant A'almajt'aanaal yéetel le x-ajp'is óol de control, ku ya'aliko'obe' ichil jump'éel audiencia yáax beeta'ane', le x-ajp'is óolo' tu k'aataj juntaats'il ti' le fiscal j-xak'alkaxan Luis Fernando Trejo González, wa tu beetaj u keetil le ju'uno'ob ts'a'ab u yilo' ka' tu núukaje' beyo'.

Tak way naakil le meyaja', ma'alob u k'a'ajsa'ale', je'ex u ya'alik le jatsts'íibil 128 ti' le Código Nacional ti Procedimientos Penales, le Ministerio Público k'abéet u beetik jump'éel sáasil meyaj ka'alikil u beeta'al le p'is óolo' utia'al le j-kúuchsi'ipilo' yéetel Ajts'aataant A'almajt'aanaal, utia'al le si'ipilta'ano' yéetel utia'al le ajp'is óol jo'olpóopiltik u meyaj tu ka'ajaatsil yéetel ka xi'ik ma'alob le u meyajil p'is óolo'. Le meyajil yéetel k'ub óol, ku beeta'al yéetel u ka'akajil u ya'ala'al u jaajil tu yo'olal le xak'alkaxan k'uba'ano' yéetel le ba'alo'ob ojéelta'ano'obo', bey xan u ka'akajil ma' u ta'aka'al mixba'al ti le máaxo'ob yaan ichil le p'is óolo' utia'al ma xaan u beeta'al uts ti le meyaj ku beetiko'obo'. Beyo', ku tukulta'ale', le ka j-k'áata'ab ti'e', le fiscal' tu ya'alaj ti' le x-ajp'is óolo', tu beetaj u keetil le ju'uno'obo', ku ts'o'okole' mina'an mixba'al wa chíikul ka u beet k-tukultike' wa ma' tu beetaj le meyaj yéetel jaajila'; ichil beeta'anil bey le meyajo'oba', ku beetike' k-k'amik jaaje' j-beeta'ab u keetil le chéen copias yéetel u originaalilo'ob ts'a'ab k'ajóoltbil utia'al u yila'al máax beetik le takpoolo' yéetel máax ti' j-beeta'ab le k'aaso'.

K'abéet ya'ala'ale', le Código Nacional ti Procedimientos Penales, ma tu ye'esik ti' le jala'acho'ob j-xak'alkaxano'ob jump'éel k'a'ana'an bix u líibsa'al u constanciail jump'éel keetil ju'uno'ob, wa jump'éel chéen copiae' jach keetil yéetel u originalil. Tu yo'olale' ku ye'esa'ale', u ma' patalil k'abéetkuunsa'anil le jatsts'íibil 71 ti' le Código Nacional ts'o'ok u ya'ala'alo' ti le meyaj je'ela', tu'ux ku ye'esa'ale', *"ku tukulta'al u jaajil copia ti jump'éel originalil ju'une", le*

fueron presentados para acreditar la identidad y personalidad de la querellante, toda vez que, como refieren los apelantes, en las respectivas actuaciones en que fueron ofrecidos esos documentos quedó asentado que fueron exhibidos en original acompañados de sus respectivas copias fotostáticas simples, para que previo su cotejo el original sea devuelto y la copia obre en autos, lo que hace evidente que el fiscal investigador tuvo a la vista dichos documentos, y si obran en la carpeta de investigación las copias simples, es porque al realizar el comparativo entre el original y la copia, los encontró idénticos, pues de no ser así, por lógica, no obrarían agregadas las copias simples.

Cabe hacer notar, que la propia defensa y la juez de control hacen referencia a que en una audiencia previa, la juzgadora preguntó directamente al fiscal investigador Luis Fernando Trejo González, si realizó el cotejo de la documentación que le fue presentada, a lo que el fiscal contestó de manera afirmativa.

En este punto conviene recordar, que conforme al artículo 128 ciento veintiocho del Código Nacional de Procedimientos Penales, el Ministerio Público debe obrar durante todo el proceso con absoluta lealtad para el imputado y su defensor, para el ofendido y para el Juez encargado de velar por la recta actuación de las partes y el correcto desarrollo del procedimiento. La lealtad comprende el deber de proporcionar información veraz sobre la investigación cumplida y los conocimientos alcanzados, y el deber de no ocultar a los intervinientes elemento alguno que pudiera resultar favorable para la posición que asumen.

De esta manera, considerando que el fiscal a pregunta expresa refirió a la juzgadora que verificó el comparativo de los documentos, aunado al hecho que en el caso no existe indicio o presunción que nos conduzca a determinar que faltó a su deber de lealtad; dichas circunstancias nos conducen a corroborar aún más, que sí se realizó el cotejo de las copias simples con los documentos originales que fueron ofrecidos para acreditar la identidad y personalidad de la víctima.

Es importante señalar que el Código Nacional de Procedimientos Penales, no señala a la autoridad investigadora alguna formalidad especial para dejar constancia de la verificación de un cotejo, o bien para legitimar que una copia simple es auténtica de su original. Al respecto se hace notar, la indebida aplicación al caso del artículo 71 setenta y uno del citado Código Nacional, en el que se señala que *"Se considera copia auténtica al*

ku certificarta'al tumen noj jala'ach ts'aaba'an u páajtalil ti' u beetik"; tumen le jatsts'íiba' ku ya'alik u ka'akajil le ajp'is óolo'ob u beetik certificaciono'ob ti' u originalil ts'ookp'is óolo'ob, wa uláak' u meyajilo'ob p'is óol, ba'ale' le ka'akajila' ma' tu páajtal u beeta'al tumen le Ministerio Público tumen k'abéet u k'a'ajsa'ale', ichil le túumben sistema ti justicia penal mina'an le fé pública tio'obo, yaan ka'ach tio'ob ichil le sistema tradicionalo', tu'ux ka'ach ku cha'abal u certificarko'ob u meyajo'ob.

Utia'al u jach na'ata'al le meyaja' ku ts'a'abal ojéeltbil le nu'ukulo'oba':

DISCOS VERSÁTILES DIGITALES (DVD'S) TU'UX YAAN LE U GRABACIONILO'OB LE AUDIENCIAS TI LE SISTEMA PENAL ACUSATORIO YÉETEL ORAL. TU YO'OLAL MINA'ANIL U CERTIFICACIONILE', LE TRIBUNAL DE APELACIÓN K'ABÉET U KAXTIK LE JU'UNO'OB KA U CHÍMPOLTO'OB LE BA'ALO'OB KU K'ÁATA'AL UTIA'AL U BÉEYKUNSA'AIE' LE COOPIAO' LETI' U KEETIL U ORIGINAALILO'. Ichil u na'ata'al yéetel u múul k'abéetkuunsa'al le jatsts'íibo'ob 461, 468, 471, 474, 475 yéetel 480 tak 482 ti le Código Nacional ti Procedimientos Penales, ku yilpajle' le ka'amat ajp'is óolo'oba' k'abéet ma' chéen u xak'al iliko'ob wa ma' ma'alob k'abéetkuunsa'abik le a'almajt'aan ichil le ts'ookt'aan ku ya'ala'al u ma' ki'imak óolilo', ba'ax k'abéete' leti' U beeta'al u xak'alxookil wa j-anchaj jump'éeel k'aak'as pe'epechaak' ti' bix k'abéetil u beeta'al le p'is óolo', ka u beet k'aas ti u k'a'ana'an páajtalil ti wa máax túulil ti le yano'ob ichil le p'is óola', (wa ti le máax taka'an u poolo') yéetel u k'uchul u k'aasil bix je'ets'ik le ts'ookp'ist'aano'. Beyo' le Tribunalo' lekéen u yojéelt le u recursoil apelación ku ts'a'abal ojéeltbil tu yóok'ol le ts'ookp'ist'aan beeta'an tumen yáaxmat ajp'is óolo', k'abéet u k'áatik utia'al u yile' le constancia'ob tu'ux káajsa'an le p'is óolo', bey xan le discos versátiles digitales (DVD'S) tu'ux líibsa'an le videograbaciones ti' le audiencias beeta'an ichil le u meyajil p'is óolo' yéetel beeta'an ma'alobil u certificacionilo'ob tu'ux k'abéet u chiikpajal u jorobts'íib le noj jala'ach beetmile' le expediente tu'ux kaajlil le meyaja', u audiencial yéetel ba'ax k'iin ka j-beeta'abij, tumen wa mina'an le ba'alo'ob je'elo'oba', k'abéet u kaxta'al le ju'uno'ob tu'ux yaan le ba'alo'ob ku k'áata'al utia'al ka béeyak yila'ale' le keetilo' ti' ku taal ti' u originaalile', je'ex u ya'alik le jatsts'íibil 71 ti' le Código ts'o'ok u yáax a'ala'alo', tumen wa ma' tu beeta'al beya', mina'an u jaajil je'ex u ya'ala'al tumen a'almajt'aane' utia'al ka u jets' yóol le ajp'is óol utia'al u

documento o registro del original de las sentencias o de otros actos procesales, que haya sido certificado por la autoridad autorizada para tal efecto"; toda vez que dicho artículo hace alusión a la obligación de la autoridad judicial de levantar certificaciones tratándose de copias de las sentencias originales u otros actos procesales, sin que dicha obligación pueda hacerse extensiva al ministerio público, puesto que debe recordarse que en el nuevo sistema de justicia penal carece de la fe pública que gozaba en el sistema tradicional, el cual le permitía certificar sus actuaciones.

De manera ilustrativa se cita el siguiente criterio:

DISCOS VERSÁTILES DIGITALES (DVD'S) QUE CONTIENEN LAS VIDEOGRABACIONES DE LAS AUDIENCIAS DEL SISTEMA PENAL ACUSATORIO Y ORAL. ANTE SU FALTA DE CERTIFICACIÓN, EL TRIBUNAL DE APELACIÓN DEBE ALLEGARSE DE LOS DOCUMENTOS QUE CUMPLAN CON LOS REQUISITOS FORMALES QUE LES DAN LA LEGITIMACIÓN DE SER COPIA AUTÉNTICA DE SU ORIGINAL. De la interpretación sistemática y conjunta de los artículos 461, 468, 471, 474, 475 y 480 a 482 del Código Nacional de Procedimientos Penales, se advierte que el tribunal de alzada no debe limitar el examen de la resolución recurrida a verificar si se aplicó inexactamente la ley, sino estudiar, incluso oficiosamente, si hubo una violación grave al debido proceso que haya afectado los derechos fundamentales de alguna de las partes (en el caso del imputado) y que hubiere trascendido al sentido de la sentencia. Así, el tribunal, al conocer del recurso de apelación interpuesto contra la sentencia de primera instancia, debe tener a la vista las constancias relativas al juicio de origen, así como los discos versátiles digitales (DVD'S) que contienen las videograbaciones de las audiencias obtenidas durante el procedimiento, debidamente certificados, en los que se establezcan la firma o rúbrica del servidor público correspondiente que los expide, el expediente de donde derivan, así como la audiencia y su fecha que se contiene en su registro, pues de no contar con esos datos, debe allegarse de los documentos que cumplan con los requisitos formales que les dan la legitimación de ser copia auténtica de su original, de acuerdo con el artículo 71 del código mencionado porque, de no hacerlo, carece de seguridad y certeza jurídica para dotar de grado de convicción al juzgador con miras a resolver y dar sustento a la solución jurisdiccional sometida a su conocimiento; de manera que si las actuaciones que se valoran carecen de certificación pública expedida por los funcionarios legalmente

kaxtik u yutsil le p'is óol ts'aaba'an u k'ajóolto'; yanil beya', wa le meyajo'ob ku xak'al ila'alo'ob ma' certificado'ob tumen noj jala'acho'ob ts'aaba'an u páajtalil tio'ob u beetiko'obe', yéetel mina'an ichil le u meyajilo'obo' le ba'alo'ob ku k'áata'al utia'al u béeykunsá'alo'obo', le je'ela' k'abéet ma' u cha'ike' u ya'ala'al mixba'al tu yo'olal tumen ka'amat p'is óolo'ob, ti' máaxo'ob ku ts'aabal ojéetbil jump'éeel ma' ki'imak óolal utia'al u kaxta'al u yutsili'. Época: Décima Época. Registro: 2019081. Instancia: Tribunales Colegiados ti Circuito. Tipoil Tesis: Aislada. Tu'ux u taal: Gaceta ti Semanario Judicial de la Federación. Áanalte' 62, Enero ti 2019, Tomo IV. Materia(s): Penal. Tesis: XXVII.3o.72 P (10a.) Wáalil: 2451. TERCER TRIBUNAL COLEGIADO TI VIGÉSIMO SÉPTIMO CIRCUITO. Amparo directo 14/2018. 31 ti mayo tu ja'abil 2018. Unanimidad ti votos. Ponente: Selina Haidé Avante Juárez. Secretario: Ricardo Hugo Hernández Jiménez.

Bey xano', k'abéet u p'a'atal sásile', ichil ba'ax ku ya'alik le jatsts'íibil 217 ti le Código Nacional ti Procedimientos Penales, ma' xan tu ya'ala'ale' wa yaan ka'akajil ti le fiscalía utia'al u líibsik u constancial u keetil ju'uno'ob ts'aaba'an u k'ajóoltej, tumen ba'ax ku ya'alik le jatsts'íiba' leti' u ka'akajil u ts'íibta'al tuláakal le meyajo'ob ku beeta'al ichil u xak'alkaxanil sí'ipilo'ob, le je'ela' beya', tuláakal u meyajil xak'alkaxane' k'abéet u registrarta'al tumen le Ministerio Público ti' actas yéetel u ts'aabal ti' jump'éeel káarpetaj suukil u ya'ala'ale' "u carpetail investigación", le je'ela' jump'éeel ba'al jach jela'an ti' jump'éeel "expediente" wa "averiguación previa" ti' le sistema tradicional tumen le je'ela' ma' tu chukpachtik u jach k'a'ana'anilo'ob, yéetel ma tu beeta'al yéetel u formalidades, mix xan tu k'a'amal bey u jaajil chíikulo'obe'.

Le ba'al ts'o'ok u ya'ala'ala', ma' u k'áat ya'al xane' wa ku líibsa'al jump'áak yéetel tu súutukil, ichil le u carpetail xak'alkaxano'ob ti' le jejeláas chíikulo'ob ku mo'olol tumen le Ministerio Público, tumen xan le jatsts'íibil 217 ti' le Código Nacional ku ya'ala'alo', ku jets'ik le ba'axo'ob k'abéet u ts'íibta'alo'ob ti' le xak'alkaxan ku beeta'alo', je'exo'ob, u ts'íibta'al u k'iinil, hoora, kúuchil tu'ux úuchij, u k'aaba' le noj jala'acho'ob beet le meyajo', yéetel u k'aaba' uláak' máaxo'ob anchaj ichil, yéetel jump'éeel chan tsool ti bix beeta'abik le meyajo' yéetel bix binik.

autorizados, y las diligencias carecen de los requisitos que les dan certeza, ello debe ser impedimento para que un órgano jurisdiccional emita un pronunciamiento en torno a la controversia sometida a su consideración. Época: Décima Época. Registro: 2019081. Instancia: Tribunales Colegiados de Circuito. Tipo de Tesis: Aislada. Fuente: Gaceta del Semanario Judicial de la Federación. Libro 62, Enero de 2019, Tomo IV. Materia(s): Penal. Tesis: XXVII.3o.72 P (10a.) Página: 2451. TERCER TRIBUNAL COLEGIADO DEL VIGÉSIMO SÉPTIMO CIRCUITO. Amparo directo 14/2018. 31 de mayo de 2018. Unanimidad de votos. Ponente: Selina Haidé Avante Juárez. Secretario: Ricardo Hugo Hernández Jiménez.

Asimismo, conviene aclarar que del contenido del artículo 217 doscientos diecisiete del Código Nacional de Procedimientos Penales, tampoco se deduce obligación alguna para la fiscalía de dejar constancia expresa o algún tipo de certificación del cotejo de los documentos que tenga a la vista, toda vez que dicho numeral hace referencia a la obligación de registrar todas las actuaciones que se realicen durante la investigación de los delitos, esto es, todo acto material de investigación debe ser registrado por el Ministerio Público en actas y agregado a una carpeta, que en la práctica denominamos "carpeta de investigación", misma que adquiere una dimensión completamente diferente al "expediente" o "averiguación previa" del sistema tradicional pues no tiene sus alcances, ni se integra con sus formalidades, ni mucho menos adquiere, como tal, valor probatorio alguno.

Lo anterior, empero, no se traduce en una incorporación automática a la carpeta de investigación de las distintas pruebas que se hayan recabado por parte de la representación social, pues el propio artículo 217 doscientos diecisiete del Código Nacional de la Materia, establece un estándar mínimo en relación al registro de actos de investigación, ya que señala que el Ministerio Público debe registrar actuaciones que contengan, por lo menos, la indicación de la fecha, hora y lugar en que se haya efectuado, identificación de los servidores públicos y demás personas que hayan intervenido, y una breve

Beeta'anil bey le meyajá', ku p'áatal sásile' le u meyajilo'ob xak'alkaxan ku beetik le Ministerio Público, wa jaaj k'abéet u registrarta'alo'ob yéetel u ts'a'abal jejeláas datos ichile', ma' tu k'áata'al jach chich meyajó'ob, yo'olal le je'ela' ku tukulta'ale', wa le Código Nacional ti Procedimientos Penales, ma' tu ya'alik jach bix u k'áat ka ts'íibta'ak u constanciail le u meyajilo'ob keetil ju'uno'obo', chuka'an u tukulta'ale' j-beeta'abij, tumen ti kaada jump'éel ti' le aactas beeta'abo'ob le ka j-e'sa'ab le ju'uno'obo', ku ya'ala'ale' ts'a'ab ilbil u originaalil aktáanta'anil yéetel u coopiailo'ob, utia'al lekéen ts'o'okok u beeta'al u keetilo'obe', su'utuk u originaalil ka p'a'atak u coopiail ts'a'abak ichil jéets'ts'íibo'ob, ba'al j-a'ala'abe', le fiscal j-xak'alkaxan yéetel le j-ts'aatáantant A'almajt'aanáal, tu ya'alajo'obe' ti yaan ti tuláakal tu'ux beeta'an le u meyajilo'ob le xak'al kaxano' yéetel ichil tuláakal u meyajil ye'sa'al le ju'uno'ob ku yantal u k'uuxila', tu'ux le j-ts'aatáant A'almajt'aanáal, ma' tu ya'alaj wa mina'an le ts'íibo'ob ku k'áata'alo'oba'.

Ma' tu beetik mixjump'éel k'aas ti le je'ela', le ju'un tu ye'esaj le Ajts'aatáant A'almajt'aanáal ichil le audienciao', tu yo'olal u ts'íibil jump'éel keetil ju'un, beeta'an tumen yaanal agencia j-xak'alkaxan utia'al u ye'sa'al bix k'abéetil u beeta'al u keetil le ju'uno'ob tu ts'áaj k'ajóoltbil le x-takpoolo' utia'al u ye'esik beeta'anil k'aas ti'; tumen je'ex ts'o'ok u yáax a'ala'alo', le Código Nacional ti Procedimientos Penales ma' tu ye'esik ti' le jala'ach xak'alkaxan jump'éel jach bix k'abéet u beeta'al le u constancial jump'éel keetil ju'uno'ob, ku ts'o'okole' mix ichil le ju'uno' ku chíikpajal tu'ux u ch'a'amil u muuk'o'ob utia'al u beeta'al beyo', le je'ela' u k'áat ya'ale' le constanciao' ku beeta'ale' je'ex yoojlil u beet u meyaj le j-xak'alkaxano'.

Ichil uláak' ba'alo'ob, tu yo'olal, le ba'alo'ob tu ya'alaj le j-ts'aatáant A'almajt'aanáal, ichil le audienciao', tu'ux ku ya'alike', ma' e'sa'an u jaajil tu yo'olal le x-takpool LUBSA'AN utia'al u beetik jump'éel takpool, tumene' tu ya'alaje' leti' u yuumil le agencia ti viajes ku k'aaba'tik LUBSA'AN yéetel utia'al u ye'esik tu k'aaba' máax ku beetik le takpoolo' tu ye'esaj u ju'unil le empresa ku k'aaba'tik "LUBSA'AN de LUBSA'AN", tu'ux ichile' ma' tu chíikpajal wa k'ajóolta'an yéetel u k'aaba'il u koonol LUBSA'AN; yo'olal le je'ela' ku ya'ala'ale', mina'an ba'axten ya'ala'ale' wa ma' k'ajóolta'an bix u k'aaba' yéetel máax le ko'olel beeta'an k'aas ti'o', tumen láayli' leti' le Aj-ts'aatáant A'almajt'aanáal, ku k'ajóoltik máaxe'

descripción de la actuación y, en su caso, de sus resultados.

En este contexto, resulta claro que los actos de investigación del Ministerio Público si bien están sujetos a un registro el cual debe contener determinados datos, no lo están a formalismos rigurosos, por esto se considera que si el Código Nacional de Procedimientos Penales, no especifica la manera en que la fiscalía debe dejar constancia de sus cotejos, resulta suficiente para considerar que fueron realizados, el hecho de que en cada una de las actas levantadas cuando fueron ofrecidos esos documentos, se señale que fueron exhibidos en original acompañados de sus respectivas copias fotostáticas, para que previo su cotejo el original sea devuelto y las copias obren en autos, señalamiento que según manifestaron el fiscal investigador y el asesor jurídico, consta en cada una de las actuaciones levantadas al momento de exhibición de los documentos controvertidos, sin que la defensa hubiera negado la existencia de esas anotaciones en las actas referidas.

No resulta obstáculo para considerar lo anterior, el documento que evidenció la defensa en la respectiva audiencia, relativo a un acta de cotejo levantado por diversa agencia investigadora, con el fin de demostrar la manera en que se debió realizar el cotejo de los documentos que exhibió la querellante para demostrar su calidad de ofendida; toda vez que como se ha mencionado, el Código Nacional de Procedimientos Penales no señala a la autoridad investigadora alguna formalidad especial para dejar constancia de la verificación de un cotejo, incluso en ese propio documento se advierte que no contiene ningún fundamento legal en el cual se sustente, lo que denota que esa constancia obedece al estilo del agente investigador de registrar sus actuaciones.

Por otra parte, en cuanto a las manifestaciones que hizo la defensa en la audiencia, respecto a que no está debidamente acreditada la legitimidad de la agraviada ELIMINADO para interponer la querrela, puesto que señaló ser dueña de la agencia de viajes denominada ELIMINADO y para acreditar su personalidad se exhibió un acta constitutiva de la empresa " ELIMINADO de ELIMINADO ", misma en la que no se hace referencia que dicha persona moral sea conocida con el nombre comercial de ELIMINADO ; al respecto se señala que en el caso concreto no existe motivo para estimar que no se encuentra debidamente sustentada la personalidad de la agraviada, toda vez que la propia defensa tácitamente

tu yo'olal u ya'alik anchaja'anil yéetel, jump'éeel maan yéetel koonol walajki' 6 p'éelel ja'abo'oba' yéetel le x-takpoolo' LUBSA'AN, bey xano' tak u coopiasil le u tickets bo'ol yaan ichil u carpetail le xak'alkaxano', beeta'an ti' u empresa le máak taka'an u poolo', ku k'aaba'tik LUBSA'AN de LUBSA'AN de LUBSA'AN bey xano' le bo'olo' ku beeta'al tumen le u naajil meyaj LUBSA'AN, ku ts'o'okole' le je'ela' ma' j-a'ala'ab wa ma' patalo'obi', ba'axe' u k'áat ye'ese' le ba'atéela' ti' ku taal tu yo'olal jump'éeel mokt'aane', ikil u ya'alike' bo'olo'ob beeta'ane' ma' tu su'utul u taak'inilo'ob.

Nuupul yéetel le je'ela', ku ye'esa'ale' ichil u carpetail xak'alkaxano' yaan jump'éeel ju'un ts'aaba'an k'ajóoltbil tumen le fiscaliao' le je'ela' leti' u constancial inscripción ts'aaba'an tumen le Secretaría de Turismo tu k'aaba' LUBSA'AN, LUBSA'AN de LUBSA'AN, tu yo'olal u beetik u meyajil u bisik j-xíinximbal máako'ob, le je'ela' le j-beetik u yantal le u k'aaba' u meyaja' LUBSA'AN bey u yuumil le empresa ku tialinta'al tumen le x-takpool LUBSA'AN, máax anik ichil le audienciao' tu ya'alaj le ka j-t'aanaje', leti' u yuumil yéetel socia mayoritaria ti' le u naajil meyaj LUBSA'AN, yéetel ts'aaba'an u k'aaba'e' LUBSA'AN de LUBSA'AN; ikil ma' u beetik k'aas ti' le ba'al ts'o'ok u ya'ala'alo', le ba'al a'ala'an tumen le J-ts'aatáant A'almajt'aanáal, tu'ux ku ya'alik ma' j-ts'a'ab ilbil le u k'aaba'il u koonol le u naajil meyajo', tumen je'ex u ya'alik u jatsts'íibilo'ob 215 yéetel 216 ti' u A'almajt'aanil Propiedad Industrial, le u k'aabailo'ob koonol ma'atech u registrarta'alo'ob, chéen ku páajtal u ts'a'abalo'ob k'ajóoltbil wa ka k'áata'ak tumen le máax u k'áate', chéen tu yo'olal u ye'esa'al máax tia'al le k'aaba' wa yaan uláak' jach beyo'; bey túuno' wa u A'almajt'aanil Propiedad Industrial ma tu ts'áaik u ka'akajil ti' máax ku k'abéetkuunsik u k'aaba' u naajil u koonol u registrarte', ma' tu páajtal u k'áata'al ti' le x-takpoolo' ka' u ts'áaj ojéeltbil jump'éeel ju'un tu'ux ku cha'abal u meyaj u naajil u koonol yéetel u k'aaba'; chéen ku k'abéetchajal utia'al le je'ela', u jaajil ba'ax u ya'almaj ichil le ju'uno'ob yaan ti' u carpetail xak'alkaxano'.

Tu yo'olal tuláakal le ba'alo'ob ts'o'ok u ya'alalo'oba', ku tukulta'al tu yo'olal le meyaja', yaan tuláakal le ba'alo'ob ku k'áata'al utia'al ka páatak u yantal jump'éeel takpool yéetel u p'is óolil, je'ex u ya'ala'al tumen le jatsts'íibil 225 ku núpupul yéetel le 223 ti' le Código Nacional ti Procedimientos Penales.

Ikil yila'al le ba'ax ts'o'ok u tukulta'alo', k'abéet u je'ets'ele', je'ex u ya'alik le máako'ob ku ts'áako'ob k'ajóoltbil u ma' ki'imak óolal, wa le x-ajp'is óol, tu

reconoce dicha legitimidad, al hacer alusión a una relación comercial de 6 seis años con la querellante ELIMINADO , e incluso, consta en las copias de los tickets de pago que obran en la carpeta de investigación, que fueron realizados a la empresa del imputado denominada ELIMINADO de ELIMINADO de ELIMINADO y que el pago proviene de la agencia ELIMINADO , sin que la defensa hubiera tildado de falso el contenido de dichos tickets, por el contrario, con ellos pretende demostrar el carácter contractual del asunto, al señalar que en ellos consta que los pagos no son reembolsables.

Adicionalmente, se hace notar que obra en la carpeta de investigación un documento ofrecido por la fiscalía, consistente en una constancia de inscripción expedida por la Secretaría de Turismo a favor de ELIMINADO , ELIMINADO de ELIMINADO , como prestador de servicios turísticos de agencia de viajes, lo que evidencia el uso del nombre comercial de ELIMINADO por parte de la empresa propiedad de la querellante ELIMINADO , quien se hace notar, estando presente en la audiencia, en uso de la voz, hizo constar que es propietaria y socia mayoritaria de la agencia ELIMINADO , la que tiene como razón social ELIMINADO de ELIMINADO .; sin que sea obstáculo para considerar lo anterior, lo manifestado por la defensa en el sentido de que no se exhibió la autorización del nombre comercial, puesto que de conformidad con los artículos 215 doscientos quince y 216 doscientos dieciséis de la Ley de Propiedad Industrial, los nombres comerciales no son objeto de registro, solo podrán ser publicados en caso que lo solicite el interesado, para el único efecto de crear una presunción legal a favor del usuario en caso de imitación; en consecuencia, si la invocada Ley de Propiedad Industrial no obliga al usuario de un nombre comercial a registrarlo, no es dable exigirle a la querellante una autorización por escrito del nombre comercial que ostenta su empresa; bastando para tal efecto, sin prueba en contrario, su dicho adminiculado con los documentos que obran en la carpeta de investigación.

Por lo antes expuesto se considera que en el caso, quedo debidamente acreditado el requisito de procedibilidad necesario para el nacimiento y la válida constitución de la relación procesal, conforme al artículo 225 doscientos veinticinco en relación con el 223 doscientos veintitrés del Código Nacional de Procedimientos Penales.

En atención a lo considerado, debe precisarse que, como bien refieren los apelantes, si la juzgadora consideró que no se encontraba satisfecho el presupuesto procesal que

tukultaj ma' chuka'an le ba'alo'ob ku k'áata'al utia'al u k'a'amal yéetel u beeta'al jump'éeel u meyajil p'is óole', k'abéet ka u beet ka'ache' u wa'akunsik le meyajó', je'ex u ya'alik u jaatsil II ti u jatsts'íbil 331 ti le Código Nacional ti Procedimientos Penales, ma leti' u jets'ik ma' u k'amik le takpool ku ts'a'abal u k'ajóolto', ka u ya'ale' le ba'al ku jets'ika' tu yo'olal u mina'anil le ba'alo'ob ku k'áata'al utia'al u beeta'al jump'éeel takpool; tu yo'olale', je'ex u ya'alik le jatsts'íbil 479 ti' le ts'o'ok u seten a'ala'al Código Nacionalo', k'abéet u beeta'al ichil le meyajá' leti' u BO'OLOL le ts'ookt'aan ku ya'ala'al u ma' ki'imak óolila' utia'al ma' u xáantale', yutskiínta'al le u audienciail u k'a'amal takpool, ichil le audienciao' le u x-ajp'is óolil Control, jach yéetel muuk'il yéetel ya'alik ba'ax o'olale', t'aanak tu yo'olal le u k'áata'al tumen le fiscaliao', ka je'ets'eke' u k'a'amal takpol tu yo'olal le máak taka'an u poolo' LUBSA'AN tu yo'olal le ba'al ku je'ets'el tumen le a'almajt'aan bey OOKOL YÉETEL TUUS, ku yúuchul t'aan tu yo'olal yéetel ku beeta'al u bo'ota'al u si'ipilil tumen le jatsts'íbo'ob 324 jaatsil XII décimo segunda yéetel 325 jaatsil III ti le Código Penal way Péetlu'umil ku k'abéetkuunsa'alo'.

Yo'olal le ba'al ts'o'ok u ts'a'abal ojéeltbil yéetel yaanil u muuk'e', le Saaláa Colegiada ti' le Sistema ti Justicia Penal Acusatorio yéetel ti' Ejecución ti Sanciones yéetel Medidas ti Seguridad,

#### **KU KAXTIK YUTSIL:**

**YÁAX.** Jach jaaj ichil u chuunile', le ba'alo'ob beetik k'aas, ku ts'a'abal ojéeltbil tumen le fiscalo'ob j-xak'al kaxano'ob yéetel le u A'almajt'aanáal le x-takpoolo'.

**KA'AP'ÉEL.** Ku BO'OLOL le ts'ookt'aan ts'aaba'an u ma' ki'imak óolilo', utia'al ma' u xáantale' u ka'abeeta'al le u audiencial takpoolo', ichil le je'ela', le u x-ajp'is óolil control ka u ya'al ba'ax ku tukultik tu yo'olal le u k'áata'al tumen le fiscaliao', ka káajsa'ak u meyajil p'is óol tu yo'olal LUBSA'AN, tu yo'olal u si'ipilil OOKOL YÉETEL TUUS, ku beeta'al u takpoolil tumen xunám LUBSA'AN.

**ÓOX'P'ÉEL.** Ts'a'abak ojéeltbil yéetel túuxta'ak ti' le x-yáaxmat ajp'is óol copia certificada ti' le meyaj ts'o'ok u je'ets'ela' yéetel u ju'unilo'ob tu'ux ku ts'a'abal ojéeltbil, beeta'an le je'ela', líbsa'ak le toocáa' bey jump'éeel meyaj ts'oka'an jump'áake'. Beeta'ak.

Bey je'ets'ik tumen le Yáax Saaláa Colegiada ti le Sistema ti Justicia Penal Acusatorio yéetel ti Ejecución ti Sanciones yéetel Medidas ti Seguridad ti le Tribunal Superior ti Justicia ti le Péetlu'uma', tu yo'olal u votos tuláakal le Magistrados yano'ob ichilo': Primera, Abogada Ligia Aurora Cortés Ortega; Segundo, Doctor ti Derecho Luis

nos ocupa, lo procedente era decretar la suspensión del proceso, con fundamento en la fracción II segunda del artículo 331 trescientos treinta y uno del Código Nacional de Procedimientos Penales, y no decretar auto de no vinculación a proceso fundando la resolución en la falta del aludido requisito de procedibilidad; es por esto que, con fundamento en el artículo 479 cuatrocientos setenta y nueve del multicitado Código Nacional, lo adecuado en el caso será REVOCAR la resolución impugnada para el efecto de que, sin demora, se reponga la audiencia de vinculación, y en ella la Juez de control, de manera fundada y motivada, se pronuncie respecto a la solicitud de la fiscalía de dictar auto de vinculación a proceso en contra del imputado ELIMINADO por el hecho que la ley señala como delito de FRAUDE ESPECIFICO, previsto y sancionado por los artículos 324 trescientos veinticuatro fracción XII décimo segunda y 325 trescientos veinticinco fracción III tercera, del Código Penal del Estado en vigor. En mérito de lo expuesto y fundado, esta Sala Colegiada del Sistema de Justicia Penal Acusatorio y de Ejecución de Sanciones y Medidas de Seguridad,

#### **RESUELVE:**

**PRIMERO.** Son fundados, en lo esencial, los agravios formulados por los fiscales investigadores y el asesor particular de la querellante.

**SEGUNDO.** Se REVOCA la resolución apelada para el efecto de que, sin demora, se reponga la audiencia de vinculación, y en ella la juez de control se pronuncie respecto a la solicitud de la fiscalía de dictar auto de vinculación a proceso en contra de ELIMINADO , por el delito de FRAUDE ESPECIFICO, querellado por la ciudadana ELIMINADO .

**TERCERO.** Notifíquese y remítase a la Juez de Primera Instancia copia certificada de esta resolución y sus constancias de notificación, y efectuado lo anterior archívese este toca como asunto totalmente concluido. Cúmplase.

Así lo resolvió la Primera Sala Colegiada del Sistema de Justicia Penal Acusatorio y de Ejecución de Sanciones y Medidas de Seguridad del Tribunal Superior de Justicia del Estado, por unanimidad de votos de los Ciudadanos Magistrados que la integran: Primera, Abogada Ligia Aurora1 Cortés Ortega; Segundo, Doctor en Derecho Luis

Felipe Esperón Villanueva yéetel Tercero, Doctor ti Derecho Marcos Alejandro Celis Quintal, jo'olinta'ab le audienciao' tumen u ka'atúul ti' le ku t'a'anal u k'aaba'obo', máax leti' j-xak'almejayt le ba'ala'.

Ku joronts'íbo'ob le Magistrados yano'ob ichil le Saaláa Colegiada ti le Sistema ti Justicia Penal Acusatorio yéetel ti Ejecución ti Sanciones yéetel Medidas ti Seguridad ti le Tribunal Superior ti Justicia ti le Péetlu'uma' tu táan le Secretario ti Acuerdos j-cha'aj meyaj yéetel j-a'aljaaj licenciado ti Derecho Raúl Antonio Villanueva Jiménez.

**KIN JAAJKÚUNSIK.**

Felipe Esperón Villanueva y Tercero, Doctor en Derecho Marcos Alejandro Celis Quintal, habiendo presidido la audiencia el segundo de los nombrados, quien asimismo fue ponente en el asunto.

Firman los Magistrados que integran la Sala Colegiada del Sistema de Justicia Penal Acusatorio y de Ejecución de Sanciones y Medidas de Seguridad del Tribunal Superior de Justicia del Estado, ante el Secretario de Acuerdos que autoriza y da fe, licenciado en Derecho Raúl Antonio Villanueva Jiménez. **LO CERTIFICO.**